

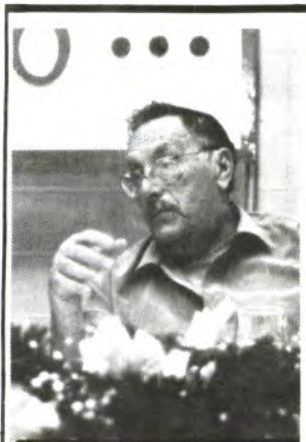


JOSE GINER

"SI NO SE ACUERDA QUE EL DELEGADO DE SERVICIOS SOCIALES (UM) DEJE EL CARGO. NOSOTROS (CDS) NOS VAMOS DEL PACTO Y PONEMOS NUESTRAS DELEGACIONES A DISPOSICION DEL ALCALDE"



BLANCHE SCHNEIDER EN SON SERVERA



FRANCISCO ALBERTI



PERLAS Y CUEVAS

100 ptas

759

MANACOR, 30 Junio-13 Julio 1990



Director: Rafael Ferrer Massanet



TEXTO INTEGRO DEL PROYECTO DE MUSEO EN LA TORRE DE ENAGISTES

EL PADRE RAMON CABEDO NOMBRADO PRIOR DEL CONVENTO DE DOMINICOS



"PREMSA FORANA" CELEBRO SU FIESTA EN "MODELMON"



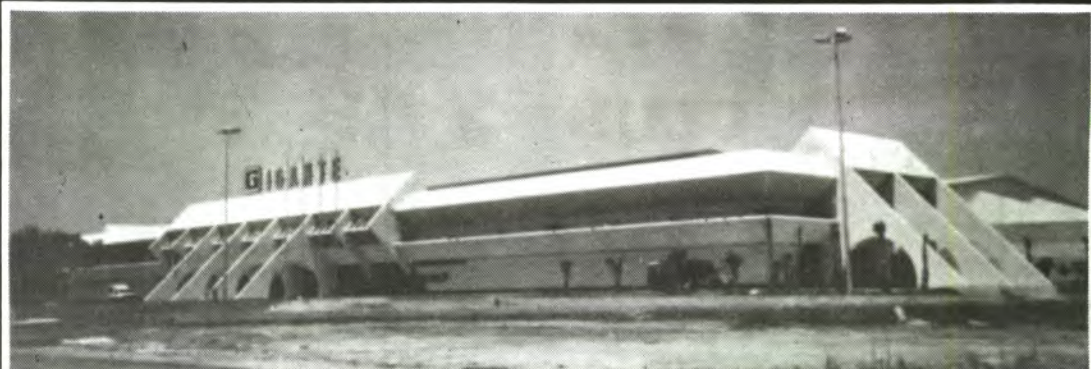
FLORES SOBRE EL ASFALTO PARA LA SANGRE JOVEN

¿De qué sirve tanta sangre joven sobre el asfalto, a no ser para el dolor y la rabia? Bien están las flores donde una vida —tan joven aún, tan estimada siempre— acaba también para siempre; pero las flores esta misma mañana ya no estaban donde ayer, como no lo están las ilusiones, las pasiones, todos los derechos de una juventud cortada definitivamente sobre la cinta asesina del asfalto.

¿Hasta cuando esta inútil sangría en nuestra juventud? De servir para algo podría decirse que en España se cobran más vidas un par de fines de semana en la carretera, que se cobró el 36 en Manacor.



FIESTA EN S'ILLOT POR LAS BODAS DE ORO DE JUAN MIQUEL



UN GIGANTE EN SA COMA

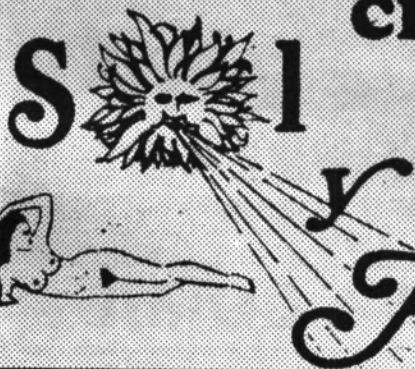
PORTO CRISTO

Cuevas DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



**WYSKERIA
CLUB**



TE ESPERAMOS
EN
CALA MILLOR

C/ SON XERUBI
TELF: 585215
CALA MILLOR

Aire

NUNCA
TE
ABURRIRAS
TOMANDO
UNA
COPA

TEMPORADA VERANO

**SE ALQUILAN
APARTAMENTOS
EDIFICIO
"APARTAMENTOS
PORTO CRISTO"**

Telf. 820119

EL P. RAMON CABEDO CLAUS NUEVO PRIOR DEL CONVENTO DE DOMINICOS

El martes 26 de junio tomó posesión del Convento de Dominicos, en calidad de Prior, el Padre Ramón Cabedo Claus, que había llegado este mismo día para sustituir en el cargo al P. Gabriel Bauzá, cuyo cese se producía al apurar el máximo tiempo de priorato —seis años— que permite la Orden.

El nuevo Prior del Convento de Manacor nació en Burriana (Castellón), en 1929, teniendo, por lo tanto, 61 años. Procede del Convento de Gerona, donde ha permanecido año y medio, a donde llegará tras permanecer veintisiete años en Guatemala, de cuya Diócesis de Verapaz fue Vicario General después de haberse encargado de diversas parroquias. Fue también vicario Provincial de la Orden en aquel país centroamericano.

Deseamos al P. Cabedo una buena estancia en Manacor.



MANACOR FESTIVAL DEL DISCO

Hay más discos en las calles de Manacor que en una discoteca, aunque haya menos alegría y más cabreos en la primera que en la última.

¿Acabará algún día este mal sueño de una ciudad rajada en todas direcciones, y al que no le tocó aún, que no presume?

Foto QUICK

JOSE GINER, PREOCUPADO Y CATEGORICO:

«Si no se llega a un acuerdo sobre Servicios Sociales, el CDS se desmarcará del pacto y pondrá sus cargos a disposición del alcalde»

José Giner, presidente del Comité local del CDS, se reunió con Montserrat Galmés, presidente de UM, acompañados por el alcalde Jaume Lull, para proponer la dimisión de José Manuel Francia como delegado de Servicios Sociales. La primera iniciativa del CDS —expulsión del Pacto para los dos miembros de UM, Darder y Francia— no había alcanzado el éxito apetecido en la reunión de «Sa Cova», generando en consecuencia esta segunda alternativa con el protagonismo de Servicios Sociales en juego. La decisión de UM —que estaba a la espera de que Rafael Muntaner regresara de Londres— podría saberse apenas esta edición salga a la calle, ya que el comité Local de los regionalistas proyectaba reunirse en la noche del jueves 2-8 de junio.

Giner ha respondido así a nuestro interrogante acerca de las pretensiones del CDS.

—«Sólo queremos que funcione la comisión de Servicios Sociales, que hasta ahora no ha funcionado. No ha tenido la dedicación necesaria por su importancia de cara al pueblo, y si no que se vean las calles y las plazas».

—¿Tan mal lo ven ustedes?

des?

—Si; esto no funciona, y si no se le dedica el tiempo necesario en este último año, incluso podría hacer que el Pacto fracasara.

—¿Hasta ahora no se dieron cuenta de ello?

—Ya lo hemos dicho otras veces, pero ni caso.

—¿Qué pidieron ustedes en primer lugar?

—Exactamente, que UM salga del Pacto.

—¿Y qué?

—En vista que el PSOE y el CDI-PSM no han apoyado nuestra petición, solicitamos la reestructuración de Servicios Sociales, y en eso todos estamos de acuerdo. Fue en «Sa Cova», el 21 de junio.

—¿Quiénes estuvieron en esta movida?

—Por el CDS, Juaneda y Gelabert, nuestros conceja-

les, además de Juan Galmés y yo mismo. Por el PSOE, el alcalde Lull, Barrull, Salom, Riera Fullana y Amer. Por el CDI-PSM, Juan Mas, Hilari de Cara y Tomeu Ferrer.

—¿Hubo alguien, excepto ustedes, que estuviera a favor de la propuesta?

—De la expulsión, ninguno; de la reestructuración, todos.

—Y acordaron hablar con UM.

—Sí, le propusimos a Montserrat el cese de Francia, como titular de S.S. y nos dijo que hablaría con su comité. En eso estamos ahora.

—Entonces, ni no hay acuerdo sobre Servicios Sociales, el CDS se desmarcará del Pacto y pondrá todos sus cargos a disposición del alcalde.

JAUME DARDER (UM) RETA AL CDS A UN DEBATE PUBLICO

Miércoles 27, 10 noche.- Jaume Darder ha retado al CDS a un debate público, con objeto de discutir todos y cada uno de los puntos del Pacto, y no solo los que afectan a U.M. Darder ha añadido: — «Con el texto del Pacto entre las manos, repasemos toda la actuación de los firmantes del mismo, aunque comencemos por Cultura y Sanidad. Por Cultura y Sanidad, insisto.»



RADIO BALEAR A PUNTO DE INAUGURARSE

Estos días pasados han sido instalados los letreros de Radio Balear-Manacor, cuya emisora se ubica en la Avenida Junípero Serra, esperándose que el próximo martes quede colocado el mobiliario y pocos días después definitivamente instalada la emisora y en condiciones de emitir directamente.

Según manifiesta un portavoz de la emisora a esta revista, la inauguración oficial de los locales de Radio Balear podría realizarse antes de tres semanas.

LA FIESTA ANUAL DE «MAJORICA»

El sábado 7 de julio se celebra en «Sa Gruta» la fiesta anual de OPerlas MAJORICA, que reúne a todo el personal de talleres en una cena de compañerismo presidida por el alto personal de la empresa. Este año, como de costumbre, se rendirá un pequeño homenaje a las mujeres que llevan 25 años trabajando en MAJORICA así como a las que por edad se hayan jubilado a lo largo del último año.

Gaspar Forteza Esteva dimite del CDS

El sábado 23 de junio, Gaspar Forteza Esteva, actual presidente del C.D. Manacor, escribió una breve carta a José Giner, presidente de la delegación local del CDS, presentando la dimisión como miembro del partido.

El Sr. Forteza Esteva remitió al Comité Provincial otra carta en el mismo sentido.

DOBLE TRAGEDIA JUVENIL

Guillermo Sureda Febrer, de 16 años, y Gabriel de Juan Pons, de 22, fallecidos en accidentes de circulación

Antonio Homar, herido de consideración en un accidente, operado con éxito en Son Dureta, donde se está recuperando.

Dos trágicos accidentes de circulación han sembrado de luto Manacor y S'Illot al cobrarse dos vidas jóvenes; la de Guillermo Sureda Febrer, de 16 años, y la de Gabriel de Juan Pons, de 22, cumplidos precisamente el mismo día del trágico accidente.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN LA CARRETERA

Sobre la una de la madrugada del sábado 16 de junio, a la altura del kilómetro 8 de la carretera Manacor-Porto Cristo, entraron en colisión tres motociclistas y dos coches; uno de ellos policial. Ignoramos quien o quienes fueron los causantes del lamentable suceso,

que se saldó con la muerte de uno de los motoristas, Guillermo Sureda Febrer, de 16 años, y las heridas, algunas de mucha consideración, de Antonio Homar, Agustín Sureda, Antonio Gallego y Jordi Fullana, todos ellos de la misma edad o poco más.

Guillermo Sureda quedó sin vida sobre el asfalto, mientras que sus compañeros eran conducidos rápidamente a Urgencias, y de allí reexpedidos a una clínica de la capital. Agustín Sureda y Antonio Homar sufrían heridas calificadas como graves en el primer momento, pero ahora mismo se encuentran fuera de peligro, aunque su recuperación no va a ser rápida. Homar fue intervenido de fracturas múltiples en una

pierna, y su estado es satisfactorio.

El funeral por el alma de la víctima reunió todo Manacor, testimoniándose a los padres de Guillermo Sureda, Gabriel y María del Carmen; hermanos, Gabriel, María del Carmen y Juan; abuelos, Gabriel, Margarita, Guillermo y Catalina; padrino, Juan; tíos, primos y demás familiares el sentimiento por tan luctuoso suceso.

MUERTE EN S'ILLOT

Poco antes de las 4 de la tarde del sábado 23 de junio, en el cruce de Camí de Mar (carretera de entrada) con Avenida de los Pinos, en S'Illot, entraron en colisión una motocicleta

«Yamaha», matrícula PM 4132-BB y una furgoneta «Citroen» matrícula PM 7329-AZ, resultando muerto en el acto el conductor de la motocicleta, Gabriel de Juan Pons, de 22 años.

Atendido de inmediato el muchacho conductor de la motocicleta por el doctor Miguel Galmés Pastor, éste no pudo más que certificar su defunción.

El lunes por la noche se celebró en la Parroquia de la Asunción, de S'Illot, el funeral por el alma de Gabriel de Juan, reuniéndose en torno a los padres de la víctima, Damián de Juan y Francisca Pons, hermanos, tíos, primos y demás familiares, no solo la totalidad de los silloters sino numerosas personas llegadas de Manacor, Porto Cris-



to, Cala Millor y toda la comarca, prolongando el desfile de condolencia durante más de una hora y repitiendo constantes escenas de dolor.

«PERLAS Y CUEVAS» SU REVISTA

Así se expresa el talento.



Peugeot 405. La última expresión del talento creador de Peugeot.

Un automóvil que despierta admiración en toda su gama: Gasolina, Turbodiesel, Break, Automático y Tracción Integral a las cuatro ruedas. Distintas manifestaciones de un mismo concepto de talento.

Con motores de aleación ligera y 16 válvulas que alcanzan hasta 160 cv. de potencia. Todo un avance en prestaciones. Ajuste hidráulico de taqués. Sistema Motronic para contro-

lar la inyección de combustible y el encendido. Los últimos avances tecnológicos, electrónicos y mecánicos para garantizar una permanente puesta a punto. Porque así se expresa el talento.

El talento de las formas y el espacio encuentra su máxima expresión en el interior del Peugeot 405.

Asientos con regulación lumbar y tapicería incluso en cuero. Y todos los dispositivos electrónicos para hacer de la conducción un placer que pro-

voca admiración. Porque así se expresa el talento.

La máxima expresión de talento aerodinámico se dibuja con línea maestra en el perfil del Peugeot 405. Con un coeficiente de penetración de sólo 0,30 CX, cristales enrasados, paragolpes integrados, spoiler... Un diseño arrogante y seguro. Porque así se expresa el talento.

PEUGEOT 405
EXPRESION DE TALENTO.

AUTOMOVILES COLL - MANACOR, S.A.

Ctra. Palma, 108 Tel. 550913 MANACOR



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados Esso

Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884



CARTELES FANTASMAS

Este pasado fin de semana los paneles publicitarios de Manacor se vieron inundados por unos carteles elaborados manualmente con referencias directas al proyectado campo de golf de Rotana.



Cala Romántica: «Es Tamarell» un restaurante con nombre propio

Hace escasos días con motivo del inicio de la temporada de verano, la empresa propietaria del restaurante «Es Tamarell» de Cala Romántica reunió en torno a una estupenda cena a los medios de comunicación locales para presentar su carta gastronómica.

El restaurante, situado junto a la playa, posee una amplia terraza con vista al mar. El servicio es esmerado y entre su gran variedad de platos la dirección de «Es Tamarell» recomienda, entre otros: Mourse de hígado de pollo; ensalada de queso de cabra; solomillo relleno de jamón y salsa de champiñones; rape al azafrán con tallarines verdes; moisettes de cordero con mostaza y romero, verduras rellenas «Es Tamarell», etc.

PERLAS Y CUEVAS

VOLTA A ESPANYA EN "VESPA"

La Dirección General de Juventud organitzta pel més de juliol una volta a Espanya en "Vespa," amb places limitades per las que només se paguen 10.000 ptas.

La volta se celebrará del 16 al 30 del mes que vé.

SUCESOS

ALTERCADO EN EL BAR XIMPLES

El pasado domingo se produjo un altercado en el Bar Ximplés de la Avda. Baix d'Es Cos al protagonizar dos jóvenes una pelea en el interior del local. Cuando llegó la Policía Local, uno de los jóvenes insultó a los agentes, llegando en un forcejeo a arrancarle una hombrera a uno de ellos y provocarle una lujación en la mano derecha.

DAÑOS EN UN HOTEL DE CALA MURADA

En la madrugada del lunes, un turista de nacionalidad francesa, F.M. aprovechó las pocas horas que le quedaban de estancia en el Hotel Cala Murada para consumir bebidas alcohólicas en exceso y causar daños en el local por un importe aproximado a 70.000 ptas. El referido se marchó a su país en la misma mañana de hechos sin hacer efectivos los perjuicios ocasionados.

HURTO DE TRES RUEDAS

El pasado sábado, al ex-futbolista del Manacor Juan Nieto le sustrajeron tres ruedas de su vehículo marca Peugeot, aparcado junto a su domicilio de Manacor. Una broma que va a costar más de 100.000 pesetas.

ROBO EN CALAS DE MALLORCA

En la mañana del domingo se produjo en los Apartamentos Eurocalas, de Calas de Mallorca un robo de vídeo y accesorios mientras sus moradores se encontraban en la playa. Al parecer los autores penetraron en el apartamento valiéndose de una llave falsa, ya que no causaron daños en la vivienda. Los efectos sustraídos tienen un valor aproximado a las 300.000 ptas.

MULTITUDINARIA INAUGURACION DEL SUPERMERCADO "GIGANTE" EN SA COMA

SA COMA (Miércoles 27, ocho tarde).- Con puntualidad meridiana el alcalde de Sant Llorenç, Bartomeu Pont, acaba de cortar la cinta que inaugura oficialmente el supermercado Gigante, construido en un tiempo record en terrenos de Sa Coma, con acceso por la Avenida de las Palmeras y a un kilómetro escaso de Punta Amer, entre Cala Millor y la nueva urbanización Sa Coma-S'Illet. Se trata de un magnífico edificio, construido por Coemsa, de líneas perfectamente adecuadas al entorno y que sin duda prestigia toda la comarca.

La cadena Gigante, con supermercados abiertos ya en Santa Ponça y Cala d'Or, tiene como responsables a los señores Seguí, que han hecho los honores de la empresa atendiendo al medio millar de invitados que asisten a la inauguración y son obsequiados con un exquisito buffet servido por el Hotel Coma Playa.

La "Rondalla de Bellver" ameniza el acto con versiones del folclore mallorquín y el alcalde de Sant Llorenç recibe una placa conmemorativa de la inauguración,



que agradece con palabras de felicitación y deseos de éxito para la nueva empre-

sa, que el lunes próximo abrirá sus puertas al público.

"MANACOR COMARCAL" LLEGA AL MEDIO MILLAR

Con su salida del 23 de junio, el semanario "Manacor Comarcal" alcanzó su número 500, consolidando su bien ganado prestigio entre todas las publicaciones asociadas a "Prensa Forana."

Con motivo de este medio millar de números, nuestra felicitación al querido colega de "Ediciones Manacor S.A." y de una manera muy especial a Gabriel Veny y a cuantos hacen posible la continuidad de tan importante publicación.

BARRACHINA SE HACE CON EL CONTROL DE LOS POPULARES EN SON SERVERA

SON SERVERA (Martes 26 de Julio, 11 noche).- Francisco Barrachina, actual alcalde de la Villa, ha sido elegido presidente del Partido Popular en el transcurso de una asamblea celebrada esta misma noche en el hotel "La Niña" de Cala Millor. Con esta elección se afianza contra pronóstico el liderazgo del actual alcalde, que ha doblado los votos de su oponente, el médico Gabriel Pons.

La asamblea se ha caracterizado por este mar de fondo que informa toda lucha con dos únicas opciones, siempre radicalizadas y apasionantes. En este caso, tan solo contendían por la presidencia de los populares el señor Barrachina y el señor Pons Vives "Es Metge Serra"- que alcanza-

ron 51 votos el primero y 25 el segundo. La abstención se cifra en un doce por ciento, porcentaje mínimo que bien subraya el interés de esta lucha en el seno del partido ahora en el poder municipal, abierta tras la dimisión de Luis Baudil hace escasos meses.

A partir de ahora, Barrachina presidente del PP de Son Servera, aunque no pueda descartarse algún que otro intento de amargarle la victoria desde los cuestionables de siempre. Pero la presencia, en plan de observadores, de los palmesanos Berriastain y Herraz, salvaguardan la seriedad de los procedimientos.

Enhorabuena, alcalde, por el cargo y la carga; que no decaiga la afición.

MABAR

AL GOVERN BALEAR LE CUESTA 29.919.989 PTAS. EL RIUET DE S'ILLOT

El Consell de Govern de la Comunidad Autónoma de Baleares aprobó el pasado 14 de junio el expediente de contratación de las obras realizadas en la zona de desembocadura del Torrent de Can Amer (S'Illet) por un presupuesto de contrata que asciende a 29.919.898 pesetas.

Asimismo aprobó un gasto de 29.997.817 pesetas para el encauzamiento del mismo torrente en la zona urbana de Sant Llorenç (primera fase), todo ello dentro del programa "Afectados Lluvias".



SASTRERIA DURAN

Avda. ES TORRENT, 19 - Tel: 55 01 75
MANACOR

VEHICULOS DE OCASION PROCEDENTES DE CAMBIOS

AUTOMOVILES COLL / MANACOR S.A.

Concesionario Peugeot-Talbot

Ctra. Palma-Artà nº 108

Telf. 55 09 13 - 55 42 80 - MANACOR

Supercinco	PM-AG
Renault 9 GTL.....	PM-W
Renault 21 GTS.....	PM-AK
Renault 5 TL.....	PM-T
Renault 11 GTL.....	PM-AF
Seat Ibiza 5 puertas.....	PM-AP
Peugeot 505 GRD.....	PM-V
Citroen Visa.....	PM-V
Ford Fiesta.....	PM-K
Ford Fiesta.....	PM-O
Ford Fiesta.....	PM-AB
Peugeot 505 SR.....	PM-T
Talbot Samba.....	PM-V
Renault 11 turbo.....	PM-AG
Opel Kadett GSL.....	PM-AJ

su concesionario PEUGEOT TALBOT



AVANTPROJECTE DE INSTAL·LACIO D'UN MUSEU MUNICIPAL A LA TORRE D'ELS ENAGISTES (MANACOR)

Propietari: Excm. Ajuntament de Manacor.

Redactor de l'avantprojecte: Guillem Rosselló Bordoy.

Ordre d'encarrec: Acord de la Comissió de Govern pres el 7 de desembre 1989.

JUSTIFICACIO

L'esmentat Museu té per base les troballes de Mn. Aguiló a Son Peretó, i les excavacions que va dur a terme en aquell lloc a partir de 1901. Atesa la data de començament, abans que fos dictada la llei de 7 de juliol de 1911 que regulava les excavacions arqueològiques i el seu reglament de 1 de març de 1912, aquestes troballes, en aquella època, queien dins la mes estricta legalitat, per tant la propietat dels bens històrics atresorats per Mn. Aguiló, no admeten la mes petita objecció jurídica.

Dita col·lecció va ser adquirida pel Ajuntament de Manacor als hereus de Mn. Aguiló, l'any 1926 i constitueix la base fonamental de les col·leccions municipals que ara es volen posar en valor.

La resta de bens històrics que formen el conjunt a exposar, arribaren al Museu Arqueològic de Manacor bé per troballa casual, bé per donacions diverses al llarg dels temps.

D'acord amb les disposicions actuals dictades per la Llei 16/85 de 25 de juny les noves adquisicions, depòsits, donacions que puguin, en el futur, engrandir les col·leccions municipals es subjectaren a les disposicions vigents que preveuen, mitjançant conveni amb l'autoritat competent, en aquest cas el Govern de la Comunitat Autònoma, el depòsit al Museu que es preten instal·lar, no tan sols de les troballes casuals produïdes al terme municipal si no també el fruit de les excavacions oficials que es duguin a bon lloc en el futur. La qual cosa no impedeix que fons arqueològics i etnològics provinents d'excavacions anteriors puguin ser depositats al nou CENTRE MUSEOLÒGIC objecte d'aquest avantprojecte.

Les col·leccions arqueològiques i etnològiques propietat de l'Ajuntament de Manacor són prou importants per tal d'abastar les instal·lacions museològiques necessàries per a la seva exposició i promoció cultural.

De fet des del 14 de setembre de 1939 el Museu Arqueològic Municipal té una existència legal a l'empar de les disposicions de l'Administració Local que preveuen l'existència de tals centres culturals, encara que mai dit Museu assolís una legalitat completa dins la xarxa de Museus estatals i municipals. Així i tot la valua de les col·leccions i el gran interès documental de les peces recollides va permetre que al D. 474 de 1 de març de 1962 es declarassin M.H.A. les col·leccions i l'edifici que les guardava, aleshores, les dependències realment deficitàries a la vora de l'Església Parroquial.

PLA MUSEOLÒGIC

D'acord amb les disponibilitats dels espais aconseguits al restaurar la torre dels Enagistes es proposa la següent organització museològica:

Planta baixa:

I.- Entrada - distribuïdor, venda de:

— Entrades.

— Postals.

— Diapositives.

— Publicacions.

Control de seguretat mitjançant circuit tancat de TV.

II.- Prehistòria de la comarca de Manacor.

Fons museològics a determinar:

a) Fons propietat municipal.

b) Depòsits particulars.

c) Donacions.

d) Fons excavacions oficials a depositar mitjançant conveni: Excavacions Hospital (1974-1986).

e) Futurs excavacions gestionades pel Museu Municipal de Manacor.

III.- Romanització.

Element singular:

—Hermes bàquic de Son Mas.

—Llànties de Porto Cristo.

Fons en dipòsit a determinar mitjançant conveni:

—Prospeccions Universitat de Marburg am Lahn.

IV.- Epoca paleocristiana.

Element singular:

—Llauda sepulcral de Baleria.

—Mosaics de son Peretó.

—Aixovar ceràmic i litúrgic de Son Peretó.

—Llaudes sepulcrales de Sa Carrotja en poder dels hereus de la col·lecció Amer Servera (?).

V.- Epoca medieval.

Materials d'època islàmic.

Materials d'època cristiana.

—A determinar una vegada s'hagin fet els inventaris dels materials de propietat municipal.

Materials propietat estatal, en dipòsit, mitjançant conveni.

VI.-IX.- Secció Etnològica.

—Fons a determinar una vegada s'hagi fet l'inventari dels materials de propietat municipal.

A causa de la tradició manacorina es pensa que els elements fonamentals haurien d'abastar les següents especialitats:

GERRERIA I TERRISSERIA

FUSTERIA

AGRICULTURA,

la qual cosa no impedeix que es disposin altres especialitats artesanals a determinar en el futur.

Una de les sales previstes per les col·leccions etnològiques podria dedicar-se a exposicions temporals de caire etnològic.

AGRICULTURA

Altres temps Manacor, com totes les viles de la plana de Mallorca, va tenir una projecció agrícola important.

Aleshores d'ara, encara manté la seva importància, encara que la mecanització hagi desvirtuat els sistemes de conreu tradicionals.

Recollir els estris emprats en aquesta tasca, tan manacorina es fonamental per tal de recordar el que varem ser altres temps.

FUSTERIA

Si una tradició artesana es mantén en força a Manacor es l'art del fuster. Els canvis soferts són abismals i la tradició artesana gairebé es desconeixuda pels artesans actuals.

Passat i present justifiquen la presència al Museu de Manacor dels estris, eines i aparells que, altres temps, feren possible la tasca callada i apassionada dels antics artesans de Manacor.

GERRERS I TERRISSERS

L'Arxiduc Luis Salvador recorda amb encís les ceràmiques de Manacor. Avui es un record gairebé mític.

Serà necessari reconstruir un taller de gerrer i al mateix temps recollir les mostres de terrissa feta a Manacor.

Igualment la dedicació d'artesans manacorins a la fabricació de figures de betlem va tenir una gran importància. Sortosament al Museu de Mallorca es conserven motlles per a fabricar dites peces que po-



dran formar part dels fons en dipòsit al Museu que es projecta.

Planta pis:

X-XI.- Sales dedicades a l'història de la Torre:

—Documentació.

—Maquetes.

—Posada en valor dels grafiti.

—Quadres geneològics.

—Procés evolutiu de la Torre i les seves transformacions.

—Restauració de la Torre: criteris i procediments de la restauració.

Serveis Tècnics, Administratius i Auxiliars:

Ateses les necessitats d'un CENTRE d'aquest tipus es preveuran espais suficients per:

—DIRECCIO.

—BIBLIOTECA AUXILIAR.

—LABORATORI RESTAURACIO.

Espais a determinar segons les necessitats museològiques.

SERVEIS TECNICS

Direcció: Inventari. Catalogació. Inventari arqueològic. Elaboració de guies. Publicacions.

Auxiliars administratius: Funció burocràtica. Funció econòmica.

Biblioteca: Biblioteca auxiliar destinada en principi a les tasques pròpies del Museu, en una fase ulterior podria estar a l'abast de la població escolar de Manacor.

Especializada en:

—Arqueologia.

—Belles Arts.

—Etnologia.

—Catalogació.

Es considera suficient l'existència d'un ajudant de biblioteca i un auxiliar pels treballs burocràtics:

—Registres.

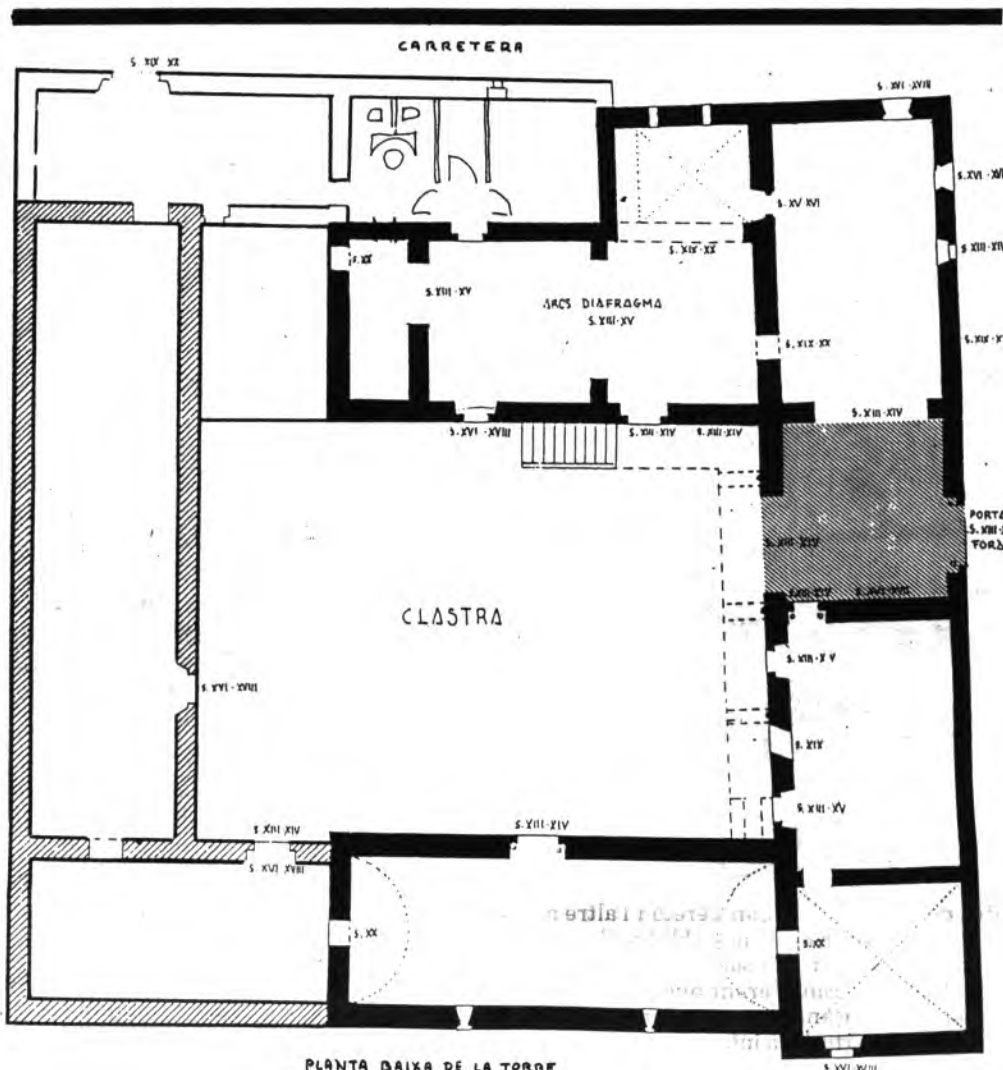
—Fitxes.

—Atenció al públic.

Les tasques de vigilància podrien ser substituïdes per sistemes electrònics (circuit tancat de TV). encara que l'atenció necessària per controlar dit sistema produeix una fatiga especial que obliga a una alternància en les tasques de vigilància a tenir en compte. De totes maneres caldria fer un estudi econòmic envers la seva rendabilitat. En lloc de 9 subalterns es podria reduir a 5. Es una qüestió a determinar.

Restauració: Es considera convenient, al manco en una primera fase atendre en especial als materials arqueològics i etnològics, fons bàsics del Museu que es projecta puix l'ampliació dels seus fons, en un futur pròxim i llunyà, seran els propis d'aquestes dues especialitzacions.

Magatzem: Sistema compactus, idoni pels materials arqueològics. Estanteria



metàlica adequada als materials etnològics.

Subalterns: Bàsicament vigilància de Sales. Atenció del magatzem. Ajut als serveis tècnics.

Aquesta proposta es revisable segons les disponibilitats econòmiques les necessitats museològiques i la seva provisió es pot fer de manera gradual amb un plaç de tres a cinc anys segons l'organigrama següent:

Primer any:

1 tècnic superior universitari.

1 auxiliar.

1 restaurador.

1 subaltern.

Segon any:

1 tècnic superior universitari.

2 vigilants subalterns.

1 laborant restauració.

Tercer any:

1 auxiliar administratiu.

1 ajudant biblioteca.

1 porter.

6 vigilants subalterns.

Si els sistemes de seguretat es fan utilitzant el circuit tancat de TV el numero de vigilants es podrà reduir un terç sobre el previst.

PLA DE TREBALL

1^{er}. Redacció del projecte d'instal·lació si aquest avantprojecte es aprovat pel Ajuntament de Manacor.

Aleshores serà imprescindible comptar amb les dades següents:

a) Inventari de les peces propietat de l'Ajuntament de Manacor.

b) Estudi i inventari dels materials de propietat estatal que puguin ser depositats mitjançant conveni, al Museu Municipal de Manacor.

2^{on}. Sistematització de les col·leccions segons l'esquema museològic proposat al present avantprojecte.

3^{er}. Instal·lació de les col·leccions als espais prevists.

4^a. Redacció del catàleg raonat dels materials exposats.

5^a. Publicació del catàleg.

Els desenrotllament de les activitats pròpies del Museu Municipal de Manacor a partir d'aquest moment estaran condicionades als presuposts de personal i manteniment i la seva tasca vendrà determinada per les funcions específiques d'un Museu:

CONSERVACIO dels fons fundacionals.

AMPLIACIO dels fons museològics mitjançant:

COMPRA

DONACIO

DEPOSIT

EXCAVACIO ARQUEOLOGICA A JACIMENTS DEL MUNICIPI.

ESTUDI CIENTIFIC dels esmentats fons.

PROJECCIO DIDACTICA per la qual es considera escaient contar en el futur amb un gabinet didàctic que posi a l'abast del públic dites col·leccions amb una projecció pedagògica convenient.

INSTAL·LACIO

Els detalls tècnics dels elements d'exposició es matèria pròpia d'un projecte més espinzellat, de totes maneres les especials característiques dels materials, tant arqueològics com etnològics, que formaran part del Museu de Manacor, recomanen la necessitat d'un element expositor de tipus «standard», de contemplació vertical, amb elements d'il·luminació fluorescent incorporats. Per tal motiu es proposa el croquis dissenyat pels arquitectes García Iñesta i Oliver Suñer que consideram escaient a les necessitats del Museu que es pretén instal·lar.

Per aquelles peces excepcionals que necessitin una contemplació horitzontal (com puguin ser les maquetes) o bé circular (Hermes bàquic, etc.) es dissenyarà l'expositor específic segons les necessitats de la peça a exposar.

Il·luminació i elements complementaris d'exposició, així com la rotulació, presentació didàctica i els altres complementos museològics seran estudiats al projecte definitiu.



DENOMINACIÓ

Seria convenient escollir un nom escaient al Museu Municipal que es pretén instal·lar a la Torre dels Enagistes.

L'antiga denominació de «Museo Arqueológico Municipal de Manacor» no pareix que sigui la més adequada, puix per la seva qualificació específica tan sols abasta una sola especialització.

Es proposa el nom de MUSEU DE MANACOR, perquè no tan sols es prou aclaridor, sino que permet, en el futur, incloure, si es creu convenient, altres departaments: Art, Ciencia, Tècnica, etc.

Si aleshores d'ara tan sols s'han programades les seccions de ARQUEOLOGIA i ETNOLOGIA, no vol dir que en el futur es consideri convenient ampliar aquestes matèries, així el nom proposat les abastaria suficientment.

La ausència del qualificatiu MUNICIPAL podria ser un obstacle a dita proposta, encara que l'afectivitat d'un nom breu, prou clar i ben definit, es més eficaç que una denominació excessivament llarga.



Atesa la importància que avui dia tenen els logotipus hem pensat que aconseguir un emblema suficientment atratiu és una tasca difícil, per tant els dissenys que acompanyam: un d'ells basat en els motius decoratius dels mosaics de Son Peretó i l'altre a partir d'un detall de l'ensamblatge de les pedres d'Hospitalet, tan sols es presenten a títol il·lustratiu, considerant que és qüestió a decidir mitjançant concurs, obert a especialistes de les arts de la informació.



Hormigones

AUMET, S.A.

- HORMIGON PREPARADO
- BOMBEO HORMIGON
- MORTERO ESTABILIZADO:

- DE ALBAÑILERIA EN GENERAL
- DE ALICATADO

- LABORATORIO DE CONTROL
- DISTRIBUCION DE MORTEROS Y CEMENTOS ESPECIALES ENSACADOS

Cantera Herráez - Manacor
Tels. 55 03 55 - 82 43 10

G. GRIFFIN

Citroën C-25: 200.000 ptas. de ahorro.



Citroën C-15: 90.000 ptas. de ahorro.




El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: los vehículos industriales Citroën. Por sus motores robustos, potentes, y fiables. Por su equipamiento excepcional, similar al de un vehículo turismo. Por la gran variedad de versiones disponibles. Y porque este mes Citroën le propone un negocio cuya rentabilidad salta a la vista: una oferta de ahorro de 90.000 Ptas. en la Citroën C-15 y 200.000 Ptas. en la Citroën C-25. Haga su negocio este mes con los vehículos industriales Citroën y comprobará que los beneficios empiezan con una buena compra.



Hermanos Nadal, S.A. Es Creuers, 30. Ventas. Tel: 55 21 77. Talleres. Tel: 55 13 02. Manacor.

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.



Campanya de Normalització Lingüística

CONVOCAREN INICIALMENT LA CAMPANYA:
EL GOVERN BALEAR
EL CONSELL INSULAR DE MALLORCA
EL CONSELL INSULAR DE MENORCA
EL CONSELL INSULAR D'EIVISSA I FORMENTERA
L'AJUNTAMENT DE PALMA

S'HI HAN ADHERIT(en data 15 de juny de 1990):

LA UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS
ELS AJUNTAMENTS

Ajuntament d'Alaior
 Ajuntament d'Alaró
 Ajuntament d'Algaida
 Ajuntament d'Andratx
 Ajuntament d'Ariany
 Ajuntament d'Artà
 Ajuntament de Binissalem
 Ajuntament de Bunyola
 Ajuntament de Calvià
 Ajuntament de Campanet

Ajuntament de Campos
 Ajuntament des Castell
 Ajuntament de Ciutadella
 Ajuntament de Costitx
 Ajuntament d'Eivissa
 Ajuntament d'Esporles
 Ajuntament de Felanitx
 Ajuntament de Ferreries
 Ajuntament de Formentera
 Ajuntament de Fornalutx

Ajuntament d'Inca
 Ajuntament de Lloret de Vistalegre
 Ajuntament de Lloseta
 Ajuntament de Llubi
 Ajuntament de Llucmajor
 Ajuntament de Manacor
 Ajuntament de Mancor de la Vall
 Ajuntament de Maó
 Ajuntament de Maria de la Salut
 Ajuntament de Montuïri
 Ajuntament de Petra

Ajuntament de Sa Pobla
 Ajuntament de Pollença
 Ajuntament de Porreres
 Ajuntament de Puigpunyent
 Ajuntament de Sant Antoni Abat
 Ajuntament de Sant Joan
 Ajuntament de Sant Llorenç des Cardassar
 Ajuntament de Santa Maria del Camí
 Ajuntament de Santanyí
 Ajuntament de Son Servera
 Ajuntament de Sóller

ELS PARTITS POLÍTICS

Partit Popular (PP)
 Partit Socialista Obrer Espanyol (FSB-PSOE)
 Partit Socialista de Mallorca (PSM)
 Unió Mallorquina (UM)
 Centre Democràtic i Social (CDS)
 Entesa de l'Esquerra de Menorca (EEM)
 Grup Parlamentari Mixt
 Esquerra Unida
 Unió Balear

ELS COL·LEGIS PROFESSIONALS

Col·legi Oficial d'Administradors de Finques
 Col·legi Oficial d'Advocats de Balears
 Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres
 i en Ciències de Balears
 Col·legi Oficial d'Enginyers de Camins, Canals i Ports
 Col·legi Oficial d'Enginyers Industrials de Balears
 Col·legi Oficial de Farmacèutics de Balears
 Col·legi Oficial de Psicòlegs de Balears
 Il·lustre Col·legi Notarial de Balears

ELS SINDICATS

Confederació Sindical de Comissions
 Obreres de les Illes Balears (CC.OO.)

ELS CENTRES D'ENSENYAMENT:

Departament de Filologia Catalana i Lingüística General. UIB
 Institut de Batxillerat Santa Maria d'Eivissa. EIVISSA
 Institut de Batxillerat Berenguer d'Anoia. INCA
 Institut de Batxillerat Maria Antònia Salvà. LLUCMAJOR
 Institut de Batxillerat Joan Ramis i Ramis. MAÓ
 Institut de Batxillerat Antoni Maura. PALMA
 Institut de Batxillerat Guillem Sagrera. PALMA
 Institut de Batxillerat Joan Alcover. PALMA
 Institut de Batxillerat núm. 6, Camp Redó. PALMA
 Institut de Batxillerat Guillem Cifre de Colonya. POLLENÇA
 Institut de Batxillerat Can Peu Blanc. SA POBLA
 Institut de Batxillerat Quartó de Portmany.
 SANT ANTONI DE PORTMANY (EIVISSA)
 Institut de Batxillerat Guillem Colom Casasnovas. SÓLLER
 Institut de Formació Professional San Juan Bosco. CIUTADELLA
 Institut de Formació Professional Isidor Macabich. EIVISSA
 Institut de Formació Professional Llorenç M. Duran. INCA
 Institut de Formació Professional Francesc de B. Moll. PALMA
 Col·legi d'EBG Sant Salvador. ARTÀ
 Col·legi La Immaculada. PALMA
 Col·legi Pedro Poveda. PALMA
 Col·legi Guillem Mesquida. Sa Indioteria. PALMA
 Col·legi Públic Comas Camps. ALAIOR
 Col·legi Públic Sant Bartomeu. ALARÓ
 Col·legi Públic Es Vinyet. ANDRATX
 Col·legi Públic. BÚGER
 Col·legi Públic CAMPANET

Col·legi Públic Mare de Déu del Toro. CIUTADELLA
 Col·legi Públic Joan Benejam. CIUTADELLA
 Col·legi Públic Es Porxo. DELÀ
 Col·legi Públic Comarcal. SANT RAFEL (EIVISSA)
 Col·legi Públic Ntra. Sra. de Jesús. EIVISSA
 Col·legi Públic Puig d'en Valls. EIVISSA
 Col·legi Públic Es Vedrà. EIVISSA
 Col·legi Públic Sa Torre. MANACOR
 Col·legi Públic Verge de Gràcia. MAÓ
 Col·legi Públic Joan Mas i Verd. MONTUÏRI
 Col·legi Públic Ciutat de Màlaga. PALMA
 Col·legi Públic Gabriel Alzamora López. PALMA
 Col·legi Públic Sant Jordi. PALMA
 Col·legi Públic Santa Maria. PALMA
 Col·legi Públic Son Ferriol. PALMA
 Col·legi Públic Costa i Llobera. POLLENÇA
 Col·legi Públic Joan Mas. POLLENÇA
 Col·legi Públic SANT JOAN
 Col·legi Públic SANT LLORENÇ DES CARDASSAR
 Col·legi Públic SANTANYÍ
 Col·legi Públic Santa Ponça-Galatzó. SANTA PONÇA
 Col·legi Públic Comarcal Es Putxet. SELVA
 Col·legi Públic Comarcal Jaume Fomaris. SON SERVERA
 Col·legi Públic Nicolau Calafat. VALLDEMOSSA
 Col·legi Públic VILAFRANCA DE BONANY
 Escola Mata de Jonc
 Centre de Preescolar Antoni Maura. MANACOR

ELS COL·LECTIUS I ENTITATS

Associació Il·lenca per a la Renovació Educativa (A.I.R.E.)
 Centre Cultural de Felanitx
 Convergència de Joves Independents

Escola d'Esplai. PALMA
 Escolania de Lluc
 Grup Foiklòric Castell de Sant Felip. MENORCA

IFEBAL, Institució Ferial de Balears
 Institut d'Estudis Balearics
 Patronat Municipal D'Escoles d'Infants. PALMA

La llengua,
 feina
 de tots



TOTS ELS CIUTADANS DE LES BALEARS HI SÓN CONVOCATS
INDIVIDUALMENT I COL·LECTIVAMENT.
ADREÇAU LES ADHESIONS AL SECRETARIAT DE LA CAMPANYA,
Sant Miquel, 18, 2^{on}. 07002 Palma. Tel: 71 75 03. Fax: 72 06 50



MORÍ EL PARE DE MN. JOAN BAUZÀ

El divendres 11 de maig morí inesperadament al seu poble de Vilafranca Guillem Bauzá Gayà, a la venerable edat de 91 anys. Era el pare del nostre estimat amic mossèn Joan Bauzá, que fou ecònom de la Real Parròquia i ara és Vicari Episcopal.

Al unirnos a la família Bauzá-Bauzá pel sentiment d'aquesta mort, ens permetem reproduir el text de la carta que just acaben d'enviar a les seves amistats. Diu així:

"Belvolgut amic:

Aquestes retxes volen ser expressió del nostre agraïment per les paraules de consol que ens dedicà amb motiu de la mort del meu espós i nostre pare, el passat dia 11 de maig.

Vulgueu acceptar, en primer lloc, com a recordança, aquesta fotografia que, realitzada fa poc temps a Vilafranca, al pati de l'escola, vora una cisterna amb el ferro forjat per les seves mans, resulta ser la seva última fotografia.

Vulgueu també continuar, per l'amor que Déu vessà sobre ell, en aquella actitud d'acció de gràcies que iniciàrem a la missa exequial:

No és agradable i bell arribar a la meta d'un CAMI de 91 anys que mena cap a "una llum maravillosa"?

I no és tot benevolença i gràcia de part de Déu fer-li conèixer aquella VERITAT global a un que sols la pogué reconèixer, de pelegrí, a trossos i en fragments?

I no és per estar profundament agraïts a Déu Nostre Senyor d'haver-li concedit finalment la VIDA en majúscules al qui fins ara sols arrossegà l'existència al llarg d'una vall de llàgrimes?

Tot el que Déu va fer amb ell, ho va fer bé. Tot està ben fet.

Es just donar-li gràcies.

Perllongui, li suplicam, una mica més la pregària també per nosaltres; enfront d'una mort, els dubtes, com les llàgrimes, se'n van però a estones revenen.

Repetim una vegada més el nostre agraïment, i ens posam, tots tres, a la seva disposició. No oblidam que, dins les hores amargues, poguérem comptar amb la seva amistat.

NARIA - CATALINA - JOAN."

Carta a N'Alfonso Puerto

Amic Alfonso: Fa un raig d'anys començà l'admiració per la teva persona gràcies a la feina de conservador del Museu Arqueològic i a les teves caricatures.

L'ocasió de manifestar-te aquesta admiració es presentà quan coincidírem a una sala d'espera d'un consultori mèdic. Amb el temps vaig saber que tú hi anaves d'amagat per no preocupar la teva dona.

Com si fos ara mateix, et veig matant l'espera amb el darrer exemplar a la mà de «Perlas y Cuevas» que havia sortit al carrer.

Aprofitant l'ocasió em vaig acostar i et vaig dir: Perdoni senyor, fa anys que admir la seva feina, em podria dir com aconsegueix caricaturar als personatges amb aquesta sensació de respecte i tendresa?

—Uep... nina no em diguis senyor, diguem Alfonso.

—Vol dir, t'agraden ses meves caricatures?

—Tant, senyor Puerto.

—Uep...! em caus bé, m'agrades; diguem Alfonso i serem amics.

Efectivament Alfonso, fórem amics; una amistat un poc especial i molt apreciada. Els teus bons consells sempre m'acompanyaran.

Així com el record de la teva enteresa davant la malaltia, que intentares, al començament, d'amagar a la teva estimada Catalina. Amb la teva corpolència semblava que defensaves el cos eixerit de la teva dona. El teu posat aparentment seriós contrastava amb el semblant alegre de na Catalina.

Record aquest posat teu, seriós sempre que parlaves del Museu. Quan he sabut de la teva mort he recordat unes paraules que en una ocasió em digueres.

—A pesar de sa frustració que produeix veure sa passivitat municipal davant es nostre patrimoni arqueològic, i ja que aquí no ho he aconseguit, allà on m'en vaig, Magdalena, intentaré aconseguir influències, perquè ja és hora que els polítics manacorins s'interessin pes patrimoni de nostre poble».

Jo en nom teu, Alfonso, tenc l'atreviment de demanar que el teu desig es cumplesqui, i que el teu treball i esforç no romanguin el l'oblit d'una agradosa recordança per part dels teus amics.

Per tant, és un deure que tenim de demanar la recuperació del «Museu Arqueològic Municipal».

Per acabar et dic, que, tan sols llavors els manacorins tendrem el dret de dir: ALFONSO... DESCANSA EN PAU.

MAGDALENA
ORDINAS
Cala Millor, Juny 1990

CARTA OBERTA A TOTS ELS QUE HEU FET POSSIBLE LA PERVIVENCIA DEL "QUAQUIN"

Aquesta carta és per tots voltros, grans i petits artistes de Manacor, i per tots voltros és l'agraïment i l'emoció davant aquestes noves demostracions d'estima a una obra i a un homo -el "Quaquín" i En Sebastià Rubí - que manteniu vius dins la memòria del poble.

He vist aquesta nova representació de "Ai Quaquín, que has vengut de prim!" i m'ha semblat esplèndida, emocionant i tal com l'hagués volguda en Sebastià. No puc anomenar-vos a tots, actors, coro, músics i directors, perquè la llista es tan llarga com la meva estima cap a voltros, però creis-me si vos dic que vos duc per sempre dins el meu cor i el meu agraïment, que faig públic des de les pàgines de "Perlas y Cuevas" no sols en nom propi, sinó en el de tota la nostra família.

Vui aprofitar també per agrair la dedicació d'un carrer de Baix des Cos a la memòria d'En Sebastià Rubí, "autor de teatre" com diven les plaques. Ell hagués dit que no s'ho merexia, però jo no ho puc dir; així que moltes gràcies altre pic.

Per tots es que duis endavant aquesta recordança al meu homo, mort prest farà cinc anys però plena de força la seva obra, convertida ja amb símbol de la nostra manacorinitat, el testimoni de la meva més autèntica emoció.

Amb una abraçada per tots.

MARGALIDA SANZO
Viuda de Sebastià Rubí.

PERSONALES

NATALICIO.- El hogar de los jóvenes esposos Francisco Cabrer Rosselló y Francisca Pilar Grimalt Vallspir se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de una preciosa niña, su primogénita, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de María Magdalena.

Para los nuevos padres y abuelos una cordial felicitación.

OPERADA.- En una clínica de la capital fue intervenida quirúrgicamente la abogada Catalina Sureda, concejal por el Partido Popular.

La paciente acaba de reintegrarse a su hogar tras el éxito de la operación.

CAIDA.- Dias pasados sufrió una caída doña Concepción Rosselló de Ferrer, a consecuencia de la que sufre diversas fracturas y contusiones.

REGRESO.- Después de permanecer unos dias en Londres con sus respectivas esposas, regresaron Rafael Muntaner y Pedro Riera Alcover.

RESTABLECIDO.- Se halla totalmente restablecido de una intervención quirúrgica el vicario de Son Negre, mossén Juan Martí.

ACTIVITATS EDUCATIVES DE TEMPS LLIURE 1990



PLACES LIMITADES

informació

Ajuntament de Manacor

Departament de Cultura, Ensenyança i Esports
Plaça Convent, 1 - Tel. 55 33 12 Ext. 24

organitza

Ajuntament de Manacor

Comissió de Cultura, Ensenyança i Esports

UN LLIBRE NOU

QUE NO POT FALTAR A
CAP CASA

LA BIOGRAFIA DE L'UNIC MANACORÍ EN FAMA DE SANT: EL RECTOR CALDENTY

PER
JOSEP CAPÓ JUAN

El trobarà a:

- *Llibreria Nebraska*
- *Llibres Xaloc*
- *Llibreria Parera*
- *Llibreria Rosselló*

Ajedrez:

Cerrato demuestra su excelente juego frente al Campeón de España

El pasado fin de semana en Muro el ajedrecista manacorí Juan Cerrato demostró su alto nivel de juego frente al Campeón de España y Gran Maestro Internacional, Miguel Illescas, en los encuentros de exhibición que el campeón mantuvo frente a varios de los mejores jugadores mallorquines, entre ellos Cerrato.

"APUNTATE A LOS DERECHOS HUMANOS", UNA CAMPAÑA DE AMNISTIA INTERNACIONAL DIRIGIDA A JOVENES Y EDUCADORES

AI reclama que la formación sobre derechos humanos sea parte permanente del sistema educativo

"Apuntate a los derechos humanos" es el lema de una campaña iniciada por la Sección Española de Amnistía Internacional y dirigida a los sectores juveniles y educativos.

La campaña pretende formar grupos permanentes de jóvenes y asociaciones juveniles que trabajen en una red para apelar en favor de otros jóvenes víctimas de violaciones de derechos humanos. Los miembros de esta red recibirán periódicamente información sobre casos individuales, y recomendaciones para que sus acciones se unan a las emprendidas por otros colaboradores de AI en todo el mundo.

Asimismo, AI pide que la reforma del sistema educativo posibilite la inclusión definitiva de la educación sobre derechos humanos en los diferentes tramos educativos.

Los Grupos de AI en 45 localidades españolas realizarán durante los próximos meses decenas de contactos

FORNES EN SES FRAGATES

El sábado 7 de julio vuelve a Ses Fragates de Cala Bona el personalísimo Pau Fornés, que expondrá su más reciente pintura, siempre esperada y siempre convincente.

Hay que subrayar esta fidelidad de Fornés para con la galería de Miquel Vives, que se llena de luz con esta obra de uno de los no muy numerosos pintores mallorquines del momento que tienen garantizado un lugar en el futuro.

La exposición podrá verse del 7 al 26 de este mes.

Perdésela será pecado mortal.

La biografía del Rector Caldenty en las librerías

Está ya en las mejores librerías de la ciudad la biografía del Rector D. Rafael Caldenty y Perelló, escrita por Josep Capó y editada por la Parroquia de Santa María del Camí, que regentó desde 1853 hasta 1887, año en que murió en olor de santidad.

Del libro, que a su valor intrínseco une numerosas referencias a Manacor, nos ocuparemos en una de nuestras próximas ediciones.

con instituciones, asociaciones juveniles y centros educativos con el fin de impulsar los objetivos de la citada campaña.

Al pide a los jóvenes y profesores interesados en recibir información sobre ello, se dirijan a 'amnistía internacional, calle San Miguel, 26. 07002 - PALMA DE MALLORCA o al apartado de Correos 50.318 de Madrid.

CLINICA BUCO-DENTAL

Dr. Pedro Mesquida Riera
MEDICO ESTOMATOLOGO
Colegiado Nº. 293

HORARIO DE CONSULTA:
Lunes, Miércoles y Viernes, de 4 a 8.
Martes y Jueves, de 5 a 7.
Previa petición de hora.

Pl. Des Cos, 10 - 1º.
Tel: 55.16.99 - MANACOR



Restaurante SANTA MARIA DEL PUERTO

Un lugar ideal para bodas, comuniones y comidas de compañerismo

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA

Los viernes, sábados y vísperas de fiesta, también abierto por la noche

Resto de la semana, cenas por encargo y menú concertado

Además de la carta habitual, pruebe nuestra cocina mallorquina y platos especiales que variamos semanalmente

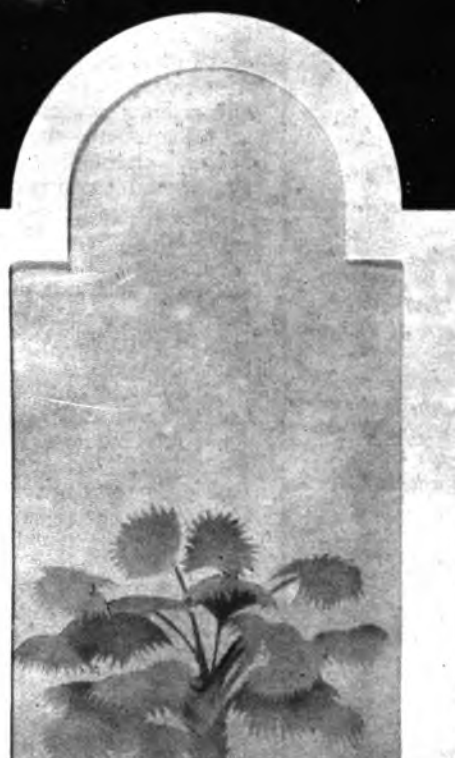
Menús especiales
a partir de 1.000 ptas.

PORTO CRISTO



Carretera Cuevas Drach s/n.... Tel. 82 09 09

PALLADIUM



MUSIC COCKTAILS PUB

SA COMA * MALLORCA

EN, DE, DESDE Y SOBRE BARCELONA



LA CARABELA Y SUS PIROMANOS

Ha sido una nave muy admirada sin haber hecho ningún merecimiento para ello. Como si fuera un mueble, mejor dicho un estante, se ha limitado a estar, sin haber tenido jamás ocasión de navegar. En toda su historia, no han habido singladuras, periplos, ni carreras de Indias. Nunca dispuso de aguja de marear ni de cuaderno de bitácora. Jamás ha sufrido borrascas, ni galernas, ni tempestades, ni mar gruesa ni marejada, ni siquiera marejadilla. Durante 39 años ha estado quieta, amarrada, inmóvil, en las aguas espesas del puerto barcelonés, criando mejillones en su casco.

Por no tener, nunca ha tenido tripulación, que, para un barco, es lo que la sangre en las venas para un mamífero.

Cumplía, ésto sí, una misión decorativa importante, allí, en la Puerta de la Paz junto al monumento a Colón, a dos pasos del hermoso Museo Naval de Barcelona, instalado en lo que fueran en el medioevo sus Atarazanas, que alberga una magnífica reproducción a tamaño natural de la galera que Don Juan de Austria comandó en la batalla de Lepanto.

Si uno mira el monumento a Colón, con el Almirante en las alturas, en la cima de la columna que le sirve de base, con el brazo extendido indicando el horizonte, sin apercibirse se lo imagina a bordo de una nave de mucho más desplazamiento. Una carabela con un palo de la altura y grosor de la columna del monumento, habría de tener un tamaño descomunal.

Por ésto resultaba útil la carabela. El barquichuelo con el cual hizo el Almirante el Descubrimiento, era muy pequeño, un cascarón, comparándolo con el monumento que Barcelona dedicó al Gran Navegante. La grandeza de la gesta es muy superior al tamaño de la nao Santa María.

Los turistas que visitaban la carabela, eran siempre advertidos de que no era el barco original, sino una reproducción.

La Santa María no pudo regresar de las Indias, como lo hicieron la Niña y la Pinta, porque el día de Nochebuena de 1.492 naufragó en el Golfo del Caracol, Haití, al chocar contra un arrecife. Con el maderamen que se obtuvo de ella, se construyó el fuerte «Navidad».

La mayoría de turistas quedaban encantados con la visita a la carabela, que les daba ocasión de aprender algunas cosas del descubrimiento de América, versión española, a los cuales no se les decía que pisaban un barco hecho para filmar una película. Se les enseñaba una reproducción del barco de Colón, no un decorado de cine: «Alba de América», se rodó en 1.951, con más ambición que buen sentido.

Los americanos habían producido una película en la cual el actor Frederick March interpretaba un Colón poseedor de todas las virtudes, mientras los Reyes Católicos salían bastante malparados. Entre otras cosas, en la película, el rey Fernando se dedicaba a perseguir doncellas con malas artes y hasta resultaba abofeteado por Frederick March.

«Alba de América» se hizo para poner las cosas en su sitio, con poco humor, mucho enfado, ninguna inspiración, pero con todo el apoyo oficial para C.I.F.E.S.A., la productora. El resultado fue muy inferior a las aspiraciones, pero la carabela «Santa María», que se construyó para asombrar al mundo, fue lo menos malo. La película sería dirigida por Juan de Orduña, teniendo como intérpretes a Amparo Rivelles en el papel de Reina Isabel; a José Suárez en el de Fernando, y al portugués Antonio Villar como Cristóbal Colón: una completísima enciclopedia de cine, de 12 tomos, que he consultado, dedica a «Alba de América» menos palabras que las que yo he gastado en ella.

Pero la carabela quedó. Fue regalada a la Diputación de Barcelona, que la instaló en la Puerta de la Paz, donde ya formaba parte del paisaje. Junto a ella estuvo el junco «Rubia», con el cual un barcelonés viajó desde Hong-Kong. De haberlos recibido como

obsequio, no me cabe duda que se hubieran puesto también el galeón del pirata Drake, el «bucintoro» del Dux de Venecia, el velero Gipsy Moth (hoy adornando el puesto de Greenwich) con el cual Sir Francis Chichester a los 65 años dio la vuelta al mundo a vela y en solitario, o el submarino «Ictineo» de Narcís Monturiol.

Con ello se demuestra creo yo, el espíritu sensato y práctico que ha existido en la Diputación. ¿Tendrían que verse concomitancias políticas en ello?

Algunos grupos independentistas creyeron que la pobrecita carabela era un símbolo del Poder Central y la quisieron hundir con bombas de elaboración doméstica en 1987. En el N° 695 de Perlas y Cuevas (23 de Enero de 1988) se publicó un artículo mío titulado «Bomba en la Carabela», en el cual me ocupaba de la mamarrachada cometida.



La carabela «Santa María» y el junco «Rubia», amarrados en el muelle de Barcelona.

Ahora se han provocado dos incendios que han producido daños importantes, de los cuales la organización «Tierra Lliura» se ha envanecido de ser la autora, motivada por formar parte, la carabela, de la «españolización de Cataluña».

Bien: Eso dicen, pero... ¿Quién puede tragarse esta píldora? ¿No será que faltan agallas, capacidad, organización, medios y gente apta para incendiar o hacer volar un barco de guerra?

Lo que desde luego le falta a «Terra Lliura» es sensatez. Si la tuviera podría ver que haciendo ridículos, queriendo ser héroes sin pasar de ser pirómanos de escenografía, no se consigue más que provocar la repulsión o lo que es peor, la risa, de cualquier persona que tenga un mínimo de raciocinio.

La Diputación les ha dado la respuesta que merecen: No piensan gastarse un maravedí en la restauración de la barcaza, que no tiene valor patrimonial, por lo cual la Santa María no será reparada sino desguzada.

Creo que esta reacción ha sido un cantazo en la frente de estos héroes de carcajada.

Yo me limitaría a dar un humilde consejo a la Diputación: Con la madera de la nave, se podría construir sobre el Moll de la Fusta, a pocos metros del lugar que ocupaba la Santa María, un chiringuito al que se podría llamar por ejemplo, «Taverna del Noi del Sucre», en la cual solo se pudiera beber vino en porrón y en la que solo se sirvieran comidas autóctonas de verdad, por ejemplo «escaixada de bacallà», «coca d'arengada», «faves a la catalana», «sopa i carn d'olla», «butifarra amb mongetes» y de postre ¡carquiñolis!

¿Cabe más catalanidad? Y los barcos de guerra que amarran en el «Moll de la Fusta»... ¡A tragar bilis!...

JAUME MOYA

CELLER
ES CUEROT
CUINA MALLORQUINA

SA COMA
SANT LLORENC MALLORCA

TEL. 81 02 71



CENTRO DE TERAPIAS NATURALES

Profesor Naturópata:
D. JUAN SUÑER GALMES

Nota: Visitas concertadas
previamente

TRATAMIENTOS NATURALES PROBLEMAS MAS FRECUENTES

- * Depresión y nerviosismo
- * Migraña
- * Alergias
- * Stress - Ansiedad
- * Problemas de piel
- * Dolores crónicos
- * Problemas en general

TRATAMIENTOS CON LAS TECNICAS MAS AVANZADAS

- * Diagnóstico científico por Iris
- * Naturopatía
- * Acupuntura
- * Nutrición orto molecular
- * Análisis Biológico por el cabello

CONSULTAS EN: PALMA
C/. San Jaume, 22 - 1°. 2°. Tel. 72 25 63 - 72 63 32

MANACOR
C/. Joan Prohens, 1-A - 1°. Izda.
Detrás Iglesia «Los Dolores»
Tel. 84 35 82

NOVIEMBRE — XXIV —

RECOMPENSAS POR SERVICIOS DE GUERRA

Con fecha del 14 de noviembre, JOSE PARADA CARBALLO, Comandante Mayor de las Fuerzas Aéreas de Baleares, certifica «que en las relaciones de recompensas por la pasada Campaña, aprobadas por el Exmo. Sr. Ministro del Aire en fecha 6 de octubre figura el vecino de Son Macià BARTOLOME ADROVER SUREDA, soldado de las Fuerzas Aéreas, al que se le concede la Medalla de la Campaña y una Cruz Roja del Mérito Militar.

El 13, el Coronel del Regimiento de Artillería número 5, GERARDO MARTINEZ DE TEJADA, comunica al Alcalde las recompensas concedidas «por sus servicios durante el Movimiento Nacional» a JUAN SANSO BASSA, BARTOLOME QUETGLAS ALCOVER, MONTSEERATE RIERA GALMES, JUAN MAS LLULL, JAIME ADROVER COLUMBRANS, MATEO PUIGROS VALENS, JUAN LLULL PROHENS, BARTOLOME MASCARÓ MARTÍ, JAIME PERELLO FONS, ESTEBAN PASCUAL SUREDA, GABRIEL LLULL PROHENS, JORGE SUREDA ALZAMORA y MIGUEL CABRER SUASI, todos ellos soldados de Artillería, así como al cabo FAUSTO PUERTO PAS-TOR.

Por su parte, el 21, el Comandante Primer Jefe actual del Regimiento de Artillería número 35, señor CERDÓ, hace públicas las recompensas «por méritos de guerra» concedidas a los artilleros JULIAN RIERA FERRER, ANTONIO MELIS MESQUIDA y PEDRO FUSTER CORTES.

ESCASEA EL PAPEL

A partir del primer número de noviembre, el semanario «Arriba» sólo tiene dos páginas, «debido a la escasez de papel y a la dificultad para adquirirlo».

Esta carencia, que se prolongará durante mucho tiempo, obligará incluso a editar el semanario en hojas de papel «de seda», que tan solo permitan la impresión en una sola cara.

LA CARRETERA «DE LLUC A SANTANYI»

En numerosos documentos oficiales de este siglo hemos visto citada la carretera de Lluc a Santanyí a su paso por Manacor. En esta ocasión, el 14 de noviembre, GUILLERMO MAYOL CATANY, con domicilio en la Calle de la Paz 57... expone: «Que deseando obtener permiso para abrir una apertura (sic) a la parte alta de la fachada de la casa de mi pertenencia, de 60 centímetros de anchura por un metro 25 centímetros de altura, y un portal de una cochera, para entrada y salida de un carro, de dos metros 20 centímetros de anchura, por dos metros 40 centímetros de altura, la cual, sita a la parte derecha de la carretera de Lluc a Santanyí dentro el hectómetro 2 del kilómetro 52, es por lo que suplica a...»

En la sesión municipal de la misma fecha, en el capítulo de autorización de obras, se lee textualmente: — «Autorizadas las obras de... reforma de unas oberturas de fachada en la casa número 57 de la Calle de la Paz, de GUILLERMO MAYOL CATANY».

1939

EN MANACOR

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

35.000 QUINTALES DE UVA

El Presidente de la Junta Local Agrícola —el Alcalde— comunica al Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico Nacional que la producción de uva de la campaña 1939 en este término municipal se estima sobre los 35.000 quintales mallorquines.

Al mismo tiempo manifiesta que la graduación media de los mostos elaborados es de 7½

LAS HERMANAS DE LA CARIDAD EN SON MACIÀ

El domingo 5 de noviembre las Hermanas de La Caridad se instalan en Son Macià. A las siete y media de la mañana, Sor MARGARITA FRANCISCA MARTÍ, Superiora del nuevo convento; Sor FRANCISCA DE SAN VICENTE CALDENTY; Sor ANTONIA DE LA VIRGEN DE LLUC BESTARD y Sor MARIA DE SAN SALVADOR FERRER, que integrarán la comunidad, son recibidas a la entrada del caserío, engalanado con banderas y ramos de pino, por todos los macianers, al frente de los cuales están Mn. ANTONIO FIOL, ecónomo de Son Macià; Mn. MONSERRAE BINIMELIS, ecónomo de Manacor; Mn JUAN MAS, Visitador de la Congregación y algunos representantes del Ayuntamiento. Acompaña a las Hermanas la Superiora General.

Tras una misa solemne con sermón de DON MONTSEERAT, el Visitador Mn. MAS bendijo el nuevo Convento y entonó un Te-Deum en acción de gracias. Cerró el acto Mn. FIOL agradeciendo a la comisión de vecinos que ha propiciado la instalación de las Hermanas el éxito de su gestión.

CANDELABROS DE PLATA

Con destino a la capilla que en la cárcel de Alicante se está erigiendo en la celda donde estuvo preso JOSE ANTONIO, la Sección Femenina ha regalado dos candelabros de plata a su Jefa Nacional, PILAR PRIMO DE RIVERA. El obsequio permaneció expuesto durante unos días en el escaparate de Mercería Ferrer, en la Calle Alejandro Rosselló.

4.278 FAMILIAS

En respuesta al telegrama que el 15 de noviembre envió el Gobernador Civil al Alcalde —«Comunique con urgencia número familias dentro de su partido»— desde el Ayuntamiento se contesta al día siguiente que su número es de 4.278.

MAS SOBRE EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

Tras una visita de los concejales GASPAR MOREY y JAIME GALMES al Teniente Coronel Jefe de la Guardia Civil, el Ayuntamiento acuerda conceder el solar para la construcción de una Casa-Cuartel y cargar con el 33 por ciento de las obras, «a razón de la mitad al mediar dichas obras y la otra mitad una vez terminadas».

LAS BICICLETAS NO SON PARA LAS CRISIS...

ANTONIO LLABRES MOREY, Presidente del Club Ciclista Insular, se dirige al Alcalde con el siguiente B.L.M.:

«...y tiene el gusto de poner en conocimiento de esta Comisión que V. tan dignamente preside, que este Club organiza para el 3 de diciembre próximo el Campeonato Regional de Baleares (Fondo en carretera) y conocedores de la deportividad de ese pueblo, hemos resuelto incluirle en el itinerario de dicha carrera, no dudando que, comprendiendo los cuantiosos gastos que lleva en si aparejado un certamen de tal importancia, se dignarán conceder un donativo para contribuir a su organización».

Pero el Consistorio consideraría que las bicicletas no son para los tiempos de crisis económicas, y con fecha de 21 denegó la petición «por no haber en el presupuesto consignación para estas atenciones».

LLEGA «EL OCASO, S.A.»

En la última semana de noviembre abre delegación en Manacor la «Compañía de seguros contra defunciones «El Ocaso, S.A.», que se ubica en el Paseo de Antonio Maura, 40. RAMON CODINA es su representante.

LOS RESTOS DE TRES CAIDOS EN FRENTES PENINSULARES

El Coronel de Artillería GERARDO MARTINEZ DE TEJADA, escribe el 20 de noviembre al Alcalde la siguiente carta:

— «Deseando este Cuerpo honrar a los Jefes, Oficiales, Suboficiales, Clases y Soldados del mismo que cayeron gloriosamente en los campos de batalla de la Península en cumplimiento del deber, ha acordado trasladar a la Isla sus cadáveres que llegarán a Palma, Dios mediante, el próximo día 29 en el vapor correo de Valencia.

Lo que me honro en comunicar a V. por si se digna asistir a la conducción de los gloriosos restos al Cementerio Católico de esta Ciudad, acto que tendrá lugar dicho día 29 a las 10'30, rogándole al propio tiempo lo comunique a los familiares de los fallecidos residentes en ese pueblo y cuyos nombres de especifican:

— ANTONIO NADAL CALDENTY
— JERONIMO ADROVER ADROVER
— DAMIAN LLODRA FLUXA

Dichos restos, en efecto, junto a los de otros 24 artilleros, llegaron en el «Rey Jaime II» a mediodía del 29, y fueron conducidos al cementerio de Palma, donde recibieron definitiva sepultura.

NO SE PUEDE VENDER TABACO ANTES DE MEDIODIA

El 25 de noviembre, el Gobernador Civil FERNANDO VAZQUEZ publica una orden por la que «se empezará la venta (de tabaco) a partir de las 12 horas» ya que había llegado a su conocimiento «que muchos obreros abandonan el trabajo para surtir de tabaco».

Al mismo tiempo, ante la escasez de labores, «queda prohibido reservar tabaco a clientes y amigos», y a quien infrinja estas normas será puesto a disposición de S.E.

PRECIOS DE TASA

Cunde la alarma ante la escasez —en el mercado— de ciertos productos básicos, que se sospecha vayan a aumentar de precio. Se registran los primeros síntomas de acaparamiento, y desde el Gobierno Civil se dictan disposiciones tajantes respecto a los precios, cuya contención se pretende imponer a toda costa.

Estos eran los precios de tasa a finales de noviembre:

— Arroz mallorquín	1'25 pts. kilo
— Azúcar	2'15 id.
— Jabón «fluix»	1'50 id.
— Bacalao	3'60 id.
— Plátanos	2'30 id.
— Mandarinas	0'95 id.
— Naranjas Navel	1,00 id.
— Uva	1'70 id.
— Granadas	0'15 id.
— Manzanas	1'70 id.
— Peras	1'90 id.
— Fideos	0'35 id.
— Macarrones	0'55 id.
— Queso mallorquín	5'00 id.
— Queso holandés	10'00 id.
— Leche	0'85 pts litro.
— Aceite mallorquín	2'90 id.

LA «FONT DE LA VILA»

A raíz del proyecto de red de agua potable presentado por el ingeniero D. JOSE ZAFORTEZA, se divulgan las características de la conducción subterránea desde «S'Hort de la Vila», donde existe un manantial artificial, utilizado entonces para abastecer parcialmente la ciudad.

Ahí está el texto que describe el servicio:

— «El agua se capta mediante una galería abierta en los aluviones de 80 metros de longitud y 1'20 de anchura. De los diversos aforos practicados en este manantial se ha encontrado que el caudal de estiaje es de 20.000 litros por hora, o sea de 5'5 litros por segundo. Este caudal es a todas luces insuficiente».

— «El nivel de agua en la galería es de 82'27 metros sobre el nivel de mar, mientras que el del terreno al final del acueducto subterráneo al entrar en la población es de 86'78 metros. Por consiguiente el nivel

del agua está en este punto 3'91 metros por bajo el nivel del terreno y todo trabajo que aunque aumentase el caudal, bajase el nivel del agua dificultaba su utilización en el interior de la Ciudad, donde se llega a cotas de terreno de más de 95 metros.



Maestro BARTOLOME GAYA

MUSICA PROHIBIDA

El maestro D. ANTONIO MARIA SERVERA, director de la Banda de Música, denuncia la desaparición de todas las partituras originales del maestro BARTOLOME GAYA que se encontraban en el local municipal donde habitualmente ensaya la Banda. Al Mtro. SERVERA se le sugiere que retire la denuncia y «que no mencione el asunto».

El Mtro. GAYA había sido represaliado a raíz de los acontecimientos del 36.

LA ULTIMA DEL MES

A última hora del jueves 30 de noviembre Sa Bassa se llena de gente y aparecen banderas y damascos en algunos balcones: se ha oído por la radio que en Barcelona acaban de detener al capitán rojo FRANCISCO LOSADA, a quien atribuyen una estrecha colaboración con el capitán ALBERTO BAYO cuando se preparó el desembarco de 1936, cuya operación apoyó desde el aire pilotando uno de los aviones que bombardearon diversos puntos de la isla.

DICIEMBRE

LOS EMPLEADOS MUNICIPALES SOLICITAN AUMENTO DE SUELDO

A primeros de mes los empleados municipales —que dos concejales confundían con «empleados de esta Corporación»— se dirigían al Alcalde en súplica «de que les sea aumentado el sueldo con motivo del aumento en el coste de todos los artículos de primera necesidad». Y, en respuesta a la petición, el 12 de diciembre los vocales de la comisión de Hacienda MOREY y BONNIN, proponen «no acceder a dicha petición de elevación de sueldos y sí en cambio se acuerde conceder una paga extraordinaria líquida, y se haga efectiva con motivo de las próximas fiestas de Navidad», subrayando que ya «a principios del actual ejercicio económico les fue aumentando dicho sueldo en mayor o menor proporción».

El informe quedó ocho días a estudio y, el 19, la Corporación acuerda por unanimidad «conceder a los empleados administrativos, técnicos de servicios especiales, escribientes temporeros, oficiales satches y agentes de vigilancia un subsidio extraordinario —al día siguiente se cuantificaría el importe global de estos subsidios: 7.987 pesetas

71 céntimos— y a los peones camineros y obreros jornaleros de este Ayuntamiento el abono de todos los jornales y trabajos extraordinarios devengados durante el presente ejercicio», que arrojó un total de 6.418 pesetas y 49 céntimos.

HABRA RACIONAMIENTO

El sábado 2 de diciembre, mientras el semanario «Arriba» publicaba en primera página un anuncio del Hotel-Restaurant Suizo, de Palma, publicitando «arroz paella todos los días», puede verse en la prensa una nota del alcalde de la misma capital disponiendo que «antes del 5 los cabezas de familia entregarán cumplimentadas las hojas del censo familiar para obtener las Cartillas de Racionamiento».

También este segundo día del mes se reciben en el Ayuntamiento 4.300 «hojas para el censo de la Población para la implantación de las cartillas de racionamiento como está mandado».

Las remite el Gobernador Civil.

HABLAR «EN CRISTIANO»

FERNANDO VAZQUEZ RAMOS, Gobernador Civil de Baleares, a través de una circular publicada el 11 de diciembre, declara «obligatorio el uso del idioma castellano con exclusión de cualquier otro idioma o dialecto, en todos los rótulos, pasquines, anuncios y publicaciones de todas las clases que se coloquen en la vía pública o hayan de repartirse a domicilio, y se impone el uso del mismo en hoteles, restaurantes y pensiones de viajeros dada su índole turística».

También se declara exclusivo el uso del castellano «en la relación de la vida escolar entre maestros y alumnos, aún fuera de las horas de clase».

«También se recomienda el empleo del castellano en las oficinas particulares y establecimientos de todas clases en sus obligadas relaciones con el público».

En Manacor se repartieron por cafés y barberías unos carteles con esta inscripción: «Habla en castellano». Y, poco tiempo después, otros que decían textualmente: «En bien de todos, se prohíbe hablar de política».

MUERE UN ESCRITOR

Fallece el sacerdote D. JUAN FERRER GAMES, de quien el semanario «Arriba» dirá estas breves palabras:

— «El 13 del que cursa falleció a los 81 años de edad el virtuoso sacerdote don JUAN FERRER GAMES. A su hermano don PEDRO JOSE e hijo de este y demás familia transmitimos el testimonio de nuestra condolencia».

Pese al laconismo de la información periodística del único medio local de difusión, Mossèn FERRER i GAMES fue «una verdadera figura del clero de Mallorca» y «hombre dotado de profundo criterio práctico, así en el orden de la vida social como en el de la sacerdotal», en opinión de Mn. PEDRO DOMENGE en «Correo de Mallorca».

Mn. JUAN FERRER fue cofundador del famoso semanario «La Aurora», del que a la vez fuera director, y colaborador asiduo del semanario «Sóller», en cuyas páginas publicó nada menos que estas siete narraciones o novelas cortas, aparecidas a modo de folletín: «En Domínguez», «La sang dels avis» (24 páginas); «La riqueza d'En Martí» —publicada con el seudónimo de «Marcel»—, «Les benitures d'En Pere» (14 págs.); «Engany de mitges» (12 págs.); «Senyors i criades» (30 págs.) y «El nebot» (38 págs.).

Fue custos del Convento de San Vicente Ferrer desde 1906 hasta que en el mes de abril de 1908 la Orden Dominicana retornó a Manacor.

Queda para estudio de los expertos la obra literaria de este casi ignorado escritor manacorí, cuya prosa ofrece páginas de indudable belleza y personalidad creadora, que sí supo valorar el fundador del semanario «Sóller», don JUAN MARQUES, abriendo las páginas del prestigioso semanario, decano de la prensa foránea de Mallorca.

ZARZUELA EN EL TEATRO PRINCIPAL

El 16 autoriza el Gobierno Civil «dos funciones teatrales en el Teatro Principal de esa que tendrán lugar el próximo día 17 tarde y noche, poniendo en escena «La Dolorosa» y «La del Manojó de Rosas». Cuidaría de estas dos funciones la «Compañía del Teatro Azul», fundada en Palma bajo los auspicios de Falange.

—«Huelga elogiar a las primeras partes del Teatro Azul —decía «Arriba» la víspera de las representaciones— pues su labor artística es conocida de nuestro público: MARIA MOREY, la popular canzonetista palmesana; LAURA BORRAJO, que tantos aplausos consiguió en Manacor en su interpretación de la triple cómica de «Los Claviles»; el conocido barítono JUAN VIVES, tantas veces aplaudido en las tablas de nuestro teatro; el divo FRANCISCO CANO, que con su agradable voz logra un éxito en cuantas obras interpreta, y nuestro estimado amigo y paisano FAUSTO PUERTO.» En efecto, FAUSTO PUERTO PLANAS se había integrado en los repartos del «Teatro Azul» a instancias del barítono JUAN VIVES, que vino a Manacor para brindarle la titularidad de tenor cómico, compartiendo cartelera con OSCAR POL, MIGUEL VIDAL («Rat», que llegaría a ostentar la presidencia de la Asociación de la Prensa de Baleares), JUAN ROCA —actor de carácter— CATALINA TORRANDELL, CATALINA COLL y los mencionados VIVES, CANO, MOREY y BORRAJO, triple cómica esta última que formó una inolvidable pareja con nuestro primísimo actor.

No se llenó el Principal en estas dos funciones, porque los precios —3'50 pesetas la butaca— le parecieron excesivos a la afición, pero sí registró una buena entrada en la sesión de noche, para la que se anunciaba un «fin de fiesta» con la participación de todas las primeras figuras de la Compañía, recital de cierre que en Manacor era costumbre prolongar hasta el agotamiento de los cantantes.

Dirigió la orquesta el maestro ISIDRO MOLAS.

GUERRA SUCIA CONTRA EL SALON VARIEDADES

El semanario local, que no oculta su simpatía para la empresa del Teatro Principal —cuya publicidad continúa apareciendo con regularidad, mientras que la del Variedades cesa el 9 de diciembre— sigue zahiriendo a la empresa del pequeño local de la calle Retiro cuestionando su programación incluso en las gacetas supuestamente preparadas en la redacción. Así se habla «de la decadente casa Fox», cuando las películas de la Fox son para el Variedades, o de que la película que va a proyectar este local «es una producción correspondiente a las pasadas temporadas, cuando al público le gustaba la pareja» etc. Llegando a publicar que «la técnica (cinematográfica) ha progresado grandemente y películas como la citada no puede ser acogidas con gusto por el público».

Cabe suponer que incluso se formularía alguna denuncia en contra del Variedades, dado que el Gobernador Civil escribe al Alcalde con fecha del 26 de este mismo mes:

—«Consecuente a su oficio sin número de fecha 21 del actual, con el que me acompaña la instancia que eleva a mi autoridad el vecino de esa, ALEJO TRUYOLS ALCOVER, en solicitud de autorización para poder continuar teniendo abierto al público el denominado «Salón Variedades» para poder celebrar en él sesiones de cine, cumplo participarle que, dicha solicitud queda pendiente de resolución hasta tanto el interesado no remita a la Secretaría de Orden Público de este Gobierno Civil, las certificaciones que determina el Art. 4 del vigente Reglamento de Espectáculos Públicos (3-V-35) y otra certificación expedida por el Inspector Municipal de Sanidad sobre la salubridad e higiene del local.»

No obstante, las funciones no se interrumpieron, pero el señor TRUYOLS protestó por el trato del semanario local, que se apresuró a publicar la siguiente Nota de la Dirección:

—«Extraña mucho la Dirección de este Semanario la actitud un tanto ridícula adoptada por quienes no saben apreciar debidamente cuanto vale la imparcialidad y exactitud de la crítica teatral y cinematográfica en un periódico. El semanario fue fundado y sigue viviendo, no para servir los intereses de ninguna empresa, sea la que sea, sino para orientar debidamente al lector. Esta es su norma y seguirá siéndolo en adelante.»

Lo que no decía el semanario «Arriba» era que su director pertenecía a la empresa del Teatro Principal.

TRENES ESPECIALES DESDE PALMA

Los días 24, 25, 26 y 31 de diciembre y 1 de enero de 1940, «habrá un tren especial de Palma a Manacor que saldrá a la una de la madrugada, «con tiempo suficiente para que puedan alcanzarlo a partir de que terminen los espectáculos».

EXPEDIENTES DE INCAUTACION DE BIENES

Desde el Juzgado Militar Eventual de Manacor, el capitán-Juez señor SASTRE se dirige al alcalde, desde el 11 al 15 de diciembre, solicitando certificados «en los que conste si PEDRO PARERA ANDREU, de Calle Artá, 52; PEDRO FEBRER FIOL, de Calle Riera, 12; ANTONIO PONS PERELLÓ, de Calle Colón, 30; JUAN ROSSELLÓ MIQUEL, de Paseo Antonio Maura, 49, y BARTOLOME GAMES PUIGROS, de Avenida Salvador Juan, 15, fueron «candidatos, apoderados o interventores de cualquiera de los partidos del Frente Popular aliados o adheridos a ellos.»

Se solicitaban los certificados «para que surtan sus efectos en los expedientes de incautación de bienes que me hallo instruyéndolos.»

EL PAVO DE NAVIDAD, A 5'50 EL KILO

Ocho días antes de Navidad, mediante un bando «por los lugares de costumbre» se comunica a la población que el precio de los pavos ha quedado tasado a 5'50 pesetas kilo, y el de las pavas a 5'25.

ESCASEA EL CARBON

Ante la escasez de carbón vegetal, cuyo consumo alcanzaba el noventa y dos por ciento de las cocinas de la isla excepto las de la capital —que contaba, aunque con intermitencias, con un servicio alternativo; el gas ciudad— el Servicio Forestal de Baleares se dirige al alcalde, el 21 de diciembre, solicitando «una Estadística de producción, tráfico y consumo de productos forestales», interesando con urgencia «una relación detallada de comerciantes mayoristas y minoristas de productos forestales (maderas, leñas, carbón, corteza y palmito.»

El 27 de diciembre, el Ayuntamiento remite la siguiente relación:

—Almacén de leñas: JOSE FUSTER POMAR. Calle Muntaner, 30.

—Almacén de maderas para construcción: JUAN MARCH ORDINAS. Plaza Industria.

—Venta de carbón al pormenor: JORGE LULL VADELL. Calle Soledad, 12.

—Almacén de leñas: MELCHOR LLOMPART RIERA. Calle Unión, 2.

—Venta de astillas al pormenor: BARTOLOME CALDENTEY LLULL. Calle Oriente, 15.

—Almacén de maderas para construcción: GUILLERMO OLIVER MASCARO. Avenida Salvador Juan, 26.

EL CAPITAN JAUME REINGRESA EN EL EJERCITO

A últimos de mes reingresa en la escala complementaria de Infantería, con el empleo de Capitán, D. JAUME JAUME ROSSELLO.

(CONTINUARA)



SES FRIGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU
TELS. 56 78 47 - 58 52 80
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

PAU FORNES

INAUGURACIO: DISSABTE 7
DE JULIOL DE 1990 A LES 8

Del 7 al 26 de juliol
Visites de 6'30 a 9'30
(diumenges tancat)



Gelateria
PORTO

ESPECIALIDADES **NOUGELAT**

HELADOS

- | | | | |
|------------------|-------------|---------------|------------|
| • Chocolate | • Tiramisú | • Albaricoque | • Mora |
| • Straichattella | • Naranja | • Maracuyá | • Avellana |
| • Fresa | • Nata | • Kiwi | • Limón |
| • Giamduja | • Cereza | • Pistachio | • Café |
| • Vainilla | • Silvestre | • Chocomit | • Musli |

GRANIZADOS NATURALES

Almendra, café, naranja y limón.

• Batidos, pastelería y combinados. •

C/. Burdils, 81 (Costa Ca'n Blau) - Tel. 82 18 41

PORTO CRISTO



EL 18 DE JULIO, ANDREU LLODRA EXPONE SU «VALLEMOSSA FANTASTICA»

Andreu Llodrà abre exposición el 18 de julio en Valldemossa, donde mostrará 23 óleos bajo la común denominación de «VALLEMOSSA FANTASTICA».

—«Son pinturas —dice nuestro pintor— en las que sobre el paisaje no solo del pueblo, sino de su Puerto, de Deià y a Foradada, flotan estos personajes enamorados que dan a la geografía cotidiana este aspecto de irrealidad que justifica el título de la muestra; Valldemosa fantástica».

La obra que Andreu Llodrà presenta en esta su primera muestra valldemossina ha sido realizada desde setiembre del 89 hasta ahora mismo. Recordemos que su última salida en público fue precisamente a finales de setiembre del año último, cuando presentó en el Centro Social su serie de serigrafías de la Real Parroquia. También el año último abrió una exposición de pintura en los locales de Banca March, en Palma.

La exposición que ahora va inaugurar en Valldemossa, que permanecerá abierta del 18 al 29 de julio en la casa de exposiciones del Ayuntamiento, será presentada por Teresa Mesagatos.

TEL: 55.01.27

Es Gabió

El 7 de julio, en Son Servera

BLANCHE SCHNEIDER, DE LUXEMBURGO AL PORT VELL: «EN MALLORCA ME SIENTO LIBRE PARA PINTAR»

—«Siento la alegría de haber terminado una muestra de sentimientos que llevo dentro, y un poco de miedo ante esta exposición que voy a abrir en Son Servera —nos dice Blanche Schneider— exposición de una obra muy íntima, que es como quedarse un poco desnuda ante la gente que quieres y la que no quieres porque no la conoces». Y añade: —«Siento alegría y temor a la vez ante la exhibición de mi pintura, porque quisiera dar a cada espectador algo de mí, llenarle de alguna manera, darle un poco de mi manera de ser y de sentir: esto es lo más importante de la pintura».

Blanche Schneider abrirá su exposición en la tarde del sábado 7 de julio, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Son Servera.

—«Cada uno de mis cuadros —sigue diciendo Blanche— obedece a un sentimiento y a un impulso a la vez, y es el resultado de un largo proceso de meditación interior, de intimidad. La humanidad no tiene tiempo de «ver» en su interior, y si le ayudas un poco, el arte queda justificado. ¿Satisfecha de mi obra? Nunca un pintor puede sentirse satisfecho totalmente de su obra; yo expondré 25 cuadros y resulta imposible que 25 cuadros sean todos perfectos; por eso expongo, para poder seguir pintando».

A una pregunta nuestra de porqué dejó su Luxemburgo natal y se vino a Mallorca, Blanche puntualiza: —«En Mallorca me siento muy libre para pintar. Realmente me siento alucinada ante la gran aceptación que aquí tiene la pintura, ante la sensibilidad de la gente frente el hecho artístico».

UN TEXTO DIFÍCIL DE PASAR

Para el catálogo de esta exposición de Blanche Schneider se me pidió un texto que por causas ajenas a nosotros acaba de aparecer con las comas sembradas a voleo y con líneas enteras tragadas por los cachondos e impertinentes duendecillos de las imprentas. Y para aminorar en lo posible tanto despropósito, reproducimos el texto de este catálogo sin tantas faltas como ostenta en su lugar de destino. Dice —debía



decir— eso mismo:

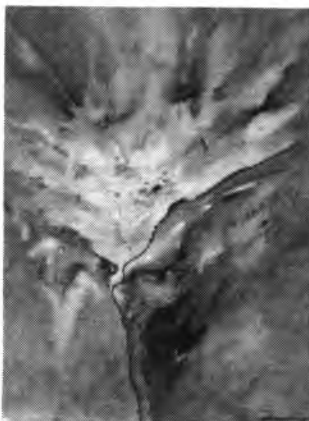
—«La obra de Blanche Schneider —europea de Luxemburgo, donde ahora la Corte de Justicia comparte sus duras pigmentaciones de rock con destellos de vals de Gran Ducado— permite decir que la pintura o es tradición o es intuición pues anda uno un tanto cansado de tanto maestro y tanto magisterio. Y como sea que la tradición, el continuismo, la inmovilidad, no importan demasiado en estos tiempos; la percepción inmediata ajena a todo convencionalismo dogmático será lo que de verdad importe».

Convengamos que la intuición podría ser lo que cuente en la pintura de ahí y ahora, porque dejando aparte la tradición —siempre respetable, pero siempre repetida—, del otro vértice del triángulo —la creación— salvo en el caso de los contados genios y los incontables hijos de marchand, no se debe hablar demasiado».

Blanche Schneider, para quien eso escribe, se queda en el punto exacto de la honestidad pictórica, pero está ahí no por la gratuita donación de los diosillos del arte, sino a través de un proceso mental que impone rigores centroeuropeos a la luz desbordante de la isla: quizá dimane de ahí mismo esta serena inquietud de su obra, esta contenida explosión de vitalidad que informa todos los cuadros de la exposición, producto del choque de dos mundos que se contradicen y se complementan a la vez: el que se ha traído de Luxemburgo y el que ha encontrado, felizmente, en Es Port Vell de Son Servera de Mallorca. Ben-

ditas sean para siempre las circunstancias que permiten a los artistas mostrarse en su más íntima autenticidad.

¿Cabe, empero, hablar sólo de intuición ante la pintura de



Blanche Schneider? Por supuesto que no, porque Blanche consiguió encerrar sus impul-

sos en el secreto de los iniciados al tiempo que ponía en libertad todos los fantasmas de la condición femenina, dejando al desnudo no solo el signo, sino la angustia, la curiosidad, la ternura, quizás el incontrolable deseo que estalla, siempre, en la soledad de la obra bien hecha. Quiero decir que desde esta pintura gestual de años atrás, impulsiva, de constantes sismográficas sólo alteradas por la abstracción ante la que su método de trabajo consigue dirigir el automatismo inicial y traducirlo a formas humanizadas, como curiosamente ocurre con otro Schneider famoso, Gerard, hasta su pintura onírica de ahora mismo, hay un intenso e íntimo camino de reflexión, y, por lo tanto, de dominio.

Consecuente a esta hendedura en la propia psiquis, la actual pintura de Blanche Schneider se decanta, a veces por la clara connotación erótica, encauzada hacia una secuencia de formas, cambios de color e incluso presencias ectoplásmicas de magnificación del sexo, y, por otra parte, por una poderosa plasmación musical que va desde Chopin a Tchaikovsky o hasta el mismísimo Rachmaninov. Quien vea con ojos puros esta pintura de Blanche Schneider podrá decirlo.

¿Qué magia se esconde tras la obra de Blanche? No hay magia: hay, sí, entusiasmo, dolor, sinceridad, vigor de juventud sobre la que planean los interrogantes, unas gotas de autorepresión y un profundo amor hacia la belleza íntima y minoritaria. Sus grandes superficies neblinosas acabarán casi siempre en un estallido de azules ígneos dintornando sujerentes espacios donde sumergirse en alma y cuerpo hasta el éxtasis o hasta la desesperación.

Mire usted, afortunado visitante de esta muestra; un Blanche Schneider le abrirá un ventanal a la alegría, donde el color es música y la forma es pasión».

Rafael Ferrer Massanet



• Durante los meses de Julio y Agosto, en Porto Cristo y Son Macià

“Tallers d'estiu 1990”

Organizados por el Patronato de Artes plásticas y con el patrocinio del Ayuntamiento y del Consell Insular de Mallorca, vuelven a realizarse este año los “Tallers d'Estiu.”

Estos talleres, que se llevaron a cabo por primera vez en el verano pasado con carácter experimental, tuvieron un notable éxito entre la población infantil a los que iban dirigidos. Ofrecían la posibilidad de llenar un tiempo de ocio al mismo tiempo que se aprendían determinadas actividades y se ejercían unos hábitos de convivencia que nunca deben perderse.

En Porto Cristo, los Talleres se realizarán en la Casa del Mar, y entre los más interesantes cabe destacar un taller de papiroflexia y uno de linóleo que, con motivo de las fiestas patronales se realiza, y que logre concertar a un gran número de niños. Igualmente hay que señalar que, después de varios años, vuelve a realizarse el concurso de castillos de arena, que se espera goce de un gran poder de convocatoria, y que contará con una demostración a cargo de Carlos Fuster, campeón de Baleares durante varios años.

También el programa de estos talleres se desarrollará en Son Macià, donde ya el verano pasado tuvieron una notable aceptación, y que se llevarán a cabo en la escuela “Pere Garau.”

Entre las actividades más importantes a desarrollar en Son Macià cabe destacar un taller de decoración de camisetas, uno de iniciación al ajedrez y uno de iniciación a la cerámica, que contará con la inestimable colaboración de la ceramista Sebastiana Munar.

Perelló Santandreu expondrá en la Casa del Mar de Porto Cristo

Dentro del habitual programa de exposiciones que la Casa del Mar de Porto Cristo ofrece durante los meses de verano, está prevista una muestra del joven pintor manacorí Pedro Perelló Santandreu, que posiblemente inaugure en la segunda quincena de julio.

Perelló Santandreu, de 22 años, realizó su primera exposición en «la Caixa» de Manacor en 1985, y su segunda, a principios de este 1990 en Inca y bajo el patrocinio de Foto Quick.

Esta ya inminente exposición de Perelló Santandreu se espera con verdadero interés entre la afición, sabedora del éxito alcanzado hace apenas medio año en la ciudad de Inca.



"MODELMON" ESCENARIO DE LA FI

LA ASOCIACION DE PREMSA FORANA DE MALLO



CON TAL MOTIVO, MODELMON, ESCENARIO DEL ACONTECIMIENTO, SE VISTIO DE FIESTA Y CONSIGUIO UN GRATISIMO AMBIENTE. MARTORELL, EN REPRESENTACION DE MARIA ANTONIA MUNAR, TITULAR DE CULTURA DEL GOVERN BALEAR, Y LOS ALCA



NOSTRA», ASI COMO EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION SE ENTREGARON LOS PREMIOS DEL AÑO A LAS REVISTAS «ARTA» Y «NOSTRA» ANOS ULTIMOS Y DOS DISTINCIONES ESPECIALISIMAS A BIEL MASSOT Y MUNTANER, EXPRESIDENTE DE PREMSA FORANA, Y



TORELL, Y ANDREU MESQUIDA QUIEN CERRO EL ACTO ACADEMICO. POCO DESPUES, TRAS VISITARSE LAS EXPOSICIONES DE LA CAFETERIA DEL COMPLEJO, SEGUIDA DE BAILE AMENIZADO POR EL QUINTETO «ANCORAX». NOCHE DE CORDIALIDAD Y



PERLAS Y CUEVA

TA DE LOS PREMIOS DE "PREMSA FORANA"

REPORTAJE GRAFICO DE FOTO **Quick**

CELEBRO EL VEINTIDOS DE JUNIO SU FIESTA DE FIN DE TEMPORADA Y CONCESION DE LOS PREMIOS DE PERIODISMO 1989.



QUE NO DECAYO EN TODA LA LARGA NOCHE. BAJO LA PRESIDENCIA DE ANDRES MESQUIDA DEL CONSELL INSULAR; JAUME DE MONTUIRI, MANACOR Y LA REPRESENTACION DEL DE ALGAIDA; EL SEÑOR VILLALONGA DE LA CAJA DE BALEARES «SA



RAFI GUISCAFRE), «BONA PAU» (ONOFRE ARBONA), Y «COANEGRA», ASI COMO LOS DIPLOMAS DE LOS PREMIADOS EN LOS EMPRESA MODELMON, QUE FUE RECOGIDO POR FERNANDO GIL. HABLARON CARLES COSTA, RAFAEL FERRER, JAUME MAR



ATURA DE M. SASTRE, Y DE PORTADAS DE LAS 50 REVISTAS QUE INTEGRAN LA ASOCIACION SE OFRECIO UNA CENA FRIA EN ASOCIACION PARA UNA ASOCIACION QUE SE ENFRENTA AL FUTURO CON OPTIMISMO Y ENORMES POSIBILIDADES.



PISOS LLAVE EN MANO EN PLAZA EBANISTA MANACOR



EDIFICIO ROMA

- 130 a 150 m²
- 3 y 4 dormitorios
- Carpintería en madera norte
- Antena parabólica y video portero
- Pre-instalación de calefacción
- Escalera de mármol

Financiación BBV

Informes: C/ Pío XII, 18 - Tel. 55 27 53

DEFUNCIONES

Día 12.- FRANCISCA RIGO GRIMALT, «Cas Serverí». 80 años. (Son Maciá).

Día 16.- GUILLERMO SUREDA FERRER, «Cremat». 16 años.

Día 19.- MIGUEL MOREY GALMES, «Llobé». 71 años.

—ANTONIO RIERA FIOL. «Toni Baió». 87 años.
—FAUSTO PUERTO MOREY falleció a primera hora de la mañana del jueves 21, en Palma, a los 71 años. Nuestro condeño a su esposa, María Truyols Rosselló; hijos, Fausto y Jerónimo; hijos políticos, Catalina Quetglas y Mateo Febrer; nietos, hermanos Ana y Juan, hermanos políticos, sobrinos y otros allegados.

Día 22.- PETRA ROSSELLO GELABERT, «Ravell». 87 años.

Día 23.- MAGDALENA PASCUAL GALMES, «S'Ametllarà». 68 años.

Día 24.- MARIAL LLULL CABRER, «Salas». 67 años.

Día 25.- FRANCISCA SANJO CALDENTEY, «Seia». 91 años.

Día 26.- ISABEL RIERA LLULL, «Mora». 69 años.

Día 27.- CATALINA VAQUER XAMENA. 80 años.

VIDEOS DEL “QUAQUIN” INFANTIL EN FOTO JOSE LUIS

Tel: 82-11-02

JUAN ROSSELLO CELEBRO SU FIESTA EN UN CELLER DE LA VILLA DE PETRA

El pasado sábado, nuestro estimado amigo y colaborador Juan Rosselló ofreció una cena con motivo de su fiesta onomástica, cena que transcurrió en un gratísimo ambiente de sincera camaradería.

Familiares y amigos de Juan Rosselló compartimos unas horas deliciosas, que culminaron en un espléndido baile, en cuya disciplina el señor Rosselló es un auténtico experto, estando en posesión de diversos galardones.

Nuestra felicitación a Juan Rosselló, esposa e hijos por esta fiestas tan simpática.

TERCERA EDAD

LA “VERGE DE LLUC” ESTUVO EN IBIZA

La Asociación de Tercera Edad que preside Miguel Sureda estuvo tres días en Ibiza, con visita incluida a Formentera. Pernoctaron en el Helio de San Antonio, realizaron la obligada “Ibiza de Noche,” visitaron lugares típicos como la Cova d'En Jeroni, D'Alt Vila, Ses Salinas y el que se cree es el pueblo más pequeño de Europa, Sant Francesc de Paula, con solo una iglesia y dos casas.

Buen éxito de organización y entusiasmo en esta nueva salida de la Asociación “Verge de Lluc.”

NOTA DE LA ASOCIACION 3ª. EDAD DE MANACOR Y COMARCA

— “La Asociación de la 3ª. Edad de Manacor y Comarca invita a todos sus asociados a la fiesta comida que se celebrará día 21 de julio próximo en el restaurante La Parra de Porto Cristo a la una y media de la tarde.

Orquesta, baile, sorpresas para todos, compañerismo y buena comida. Los Ti-

kets están ya a la venta. Plazas limitadas. Salida desde Manacor con dos autocares de línea o en coche particular.”

TODO UN DETALLE DE LAS AULAS

Todos los medios de difusión de nuestra ciudad hemos recibido la siguiente carta:

“Aulas de Tercera Edad. 19 de junio 1990.

Sr. Director.

Recién terminado el curso 1989-90 en estas Aulas, me complace en cumplir un deber moral de agradecimiento hacia los medios de comunicación, entre los cuales se encuentra el que Ud. dirige, por la constante divulgación y apoyo que habéis dado a nuestras actividades.

En espera de seguir mereciendo vuestra confianza en el futuro, quiero testimoniarnos mi consideración más distinguida.

Gracias por todo.

Firmado: SALVADOR BAUZA GELABERT.”

**PUBLICIDAD
EN “PERLAS
Y CUEVAS”
LLAME AL
55 11 18**

TORRADOR TIPIC

Mendia Vell

Grill

VIERNES Y SABADOS:
MUSICA EN VIVO

Possesió Mencia Vell

Tel. 82 07 50 / 51

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO POR LAS NOCHES (TODOS LOS DIAS)

Son Macià i la imatge

Fotografia: Arxiu propi



Festes d'estiu

Son Macià des de sempre ha gaudit d'una força en comú per tirar endavant idees i projectes. També ha sabut com no n'hi ha de sebre divertir-se a les seves festes durant tot l'any. I amb més força a les seves festes populars d'estiu.

Encara que els pressuposts no fossin tans grans, ni tampoc les ajudes de la Sala arribassin, les banderetes de colors, confeccionades per aquestes dones, suplien aquests buits. I la fe i l'alegria de la festa era un denominador comú.

Aquí teniu un grup de gent disposta a fer festa i a dur-la a tot un poble, que sembla la demana i ha seguit així fins avui.

Era en temps de la darrera República, però que importen als anys si l'esperit e la bulla és el mateix. Ells eren i són gent de Son Macià. Gent amb majúscula.

Drets d'esquerra dreta: Sebastià Veny (Covedai), Toni Sitges (d'Es Clot, batle pedani), Maria Llull (Sorda), Damiana Sureda (Son Vei), Antonia Julià (Ca'n Moreta), Joana Sureda Monjo (Sa Mola), Bonaventura Febrer Fiol (Ca's Xorc), Teresa Sureda Monjo (Sa Mola), Bonaventura Febrer Fiol (Ca's Xorc), Teresa Sureda Monjo (Sa Mola), Bonaventura Febrer Fiol (Ca'n Moreta), Joana Sureda Monjo (Sa Mola), Bonaventura Febrer Fiol (Ca's Xorc), Teresa Sureda (Ca's Ferré), Isabel Sureda (Sa Mola), Maria Febrer (Ca's Xorc).

Assegudes enmig d'esquerra a dreta:

Francisca Nicolau (Ca'n Gafes), Maria Julià (Ca'n Moreta), Isabel Huguet (Ca'n Galeri), Teresa Antich (Ca's Ferrer) i Miquel Nicolau (d'Es Carreró).

TOMAS GARAU

Fonts consultades: Bonaventura Febrer, Maria Febrer (Cas Xorc) i Toni Sureda

LA EXPO '92 TENDRA UN MENSAJE FUNDAMENTALMENTE HUMANISTA

Olivencia, Comisario General de la EXPO '92, presentó el libro "América siglos XVIII-XX"

MADRID. (Especial para "Perlas y Cuevas").- La enorme producción de títulos editoriales sobre los más diversos aspectos del V Centenario podría haber logrado que pasara inadvertido uno más: "América siglos XVIII-XX" editado por el C.M. Zurbarán, la Sociedad Estatal para el Quinto Centenario y la Universidad Complutense. Sin embargo, el acto de presentación ha convocado no sólo a un elevado número de periodistas e investigadores, sino que ha contado con destacadas personalidades de la vida cultural española.

El Comisario General de la EXPO '92, Manuel Olivencia, hizo un resumen de lo que han sido y lo que pueden ser las Exposiciones Universales: "el afán de descubrir algo innato en el hombre, que llega a su culmen en los albores del Renacimiento europeo y en los descubrimientos del siglo XV. A raíz de este hecho fundamental, se dispara el desarrollo de las comunicaciones, de la ciencia y de la técnica."

Una exposición Universal, y con más motivos la del 92, es una conmemoración con ideas de un hecho histórico; iniciativas de ex-

tensión cultural, como la edición de este libro, indican que una muestra universal de esta magnitud no se ciñe sólo a un recinto ferial, sino que llega a los más recónditos ámbitos de la sociedad civil. Además, es siempre el hombre como creador y receptor de los avances tecnológicos, el protagonista de la Exposición. Como consecuencia, la EXPO '92 tendrá fundamentalmente mensajes humanistas."

En este sentido, Angel Serrano, Consejero Delegado de la Sociedad Estatal para el Quinto Centenario, elogió la acertada colaboración público-privada en la edición de esta obra: "cuando la colaboración institucional se desarrolla por los cauces adecuados -teniendo presente a la sociedad entera-, los resultados son siempre satisfactorios."

"América siglos XVIII-XX" ha supuesto un esfuerzo por dar un panorama amplio; en opinión de Joseph Pérez, Director de la Casa de Velázquez, "nunca exhaustivo, pero sí muy sugestivo, abarcando distintos aspectos de la múltiple óptica de estudios de las más diversas procedencias."



Presentación del libro "América siglos XVIII-XX" en el C.M. Zurbarán. De izquierda a derecha: Josep Pérez, Director de la Casa de Velázquez; Manuel de Olivencia, Comisario General de la EXPO '92; Carmen Hernández, Vicerrectora de la Universidad Complutense; Josefina Ranera, Directora del C.M. Zurbarán; y Angel Serrano, Consejero Delegado de la Sociedad Estatal para el Quinto Centenario.

EL MOLÍ D'EN CORTANA

Al n. 753 d'aquest quinari, p. 6, es feia una referència a la torre d'aquest molí i a la meua persona.

Prenint-ho com a un convit, donaré ara algunes notícies d'ell.

Es a l'avinguda de Portugal, cantonada amb el carrer Numancia. O sia, Baix des Cos, barri on ja en el segle XVII existia el molí des Batliu.

Un moliner se ragusà la pell d'un dit i d'aquí li vengué el seu malnom i el que el molí fos també conegut com a «molí d'en Ragusa» (1).

Constava de vivenda amb només planta baixa coberta per un envelador pla sostingut per voltes de mig canó paral·leles a l'avinguda i bigues de fusta, però els interessos urbanístics farien que el 1976 fos derribada. Abans, el 15 d'octubre del 1975, l'Ajuntament acordà adquirir la torre.

Aquesta és de pedres i terra, reforçada pel nou propietari amb quatre congrenys de ferro. A ellal observam, com era usual, un portal en planta baixa i altre a l'envelador, ara ambdós paredats. També observam, paredats, tres armaris de paret i un finestró al capcucurull.

L'any 1821, amb motiu d'haver pesta groga a Catalunya, s'hagué d'organitzar un cordó sanitari a la ribera de la mar. Un dels manacorins que guardaren al terme de Ciutat fou Pere-Antoni Puigserver (a) «Cortana» (2). Ignor si seria de la família propietaria del molí que ara ens ocupa.

Cap a mitjans segle XIX i després d'alguns intents, els molins del nucli urbà de Manacor foren numerats de forma definitiva. A aquest li correspongué el n.º 15.

Sabem que el molí n.º 15 l'any 1857 era d'en Miquel Riera i que és possible que el seu segon llinatge fos Matamales.

En el cas que nostra suposició sigui encertada, encara podem afegir aquest molí el 1856 feinetjava sis mesos l'any i, per tant, pagava en concepte de contribució industrial 206, 14 reials de billó (3).

Miquel Riera i Matamales ja era moliner el 1833 i pagava per exercir la seva indústria 80 reials cada any (4).

El 1865 encara vivia i, per treballar més de 3 mesos i manco de sis, pagava 15 escuts 985 milèsimes.

Es molt possible que aquest mateix any o al següent morís o es retiràs, puix l'any 1867 trobam com a moliner del molí n.º 15 a Miquel Riera, menor (5).

L'any 1879 feinetjava al molí en Miquel Riera i Juan, i per treballar 3 mesos o manco pagava 20,67 pessetes a l'any. Era la propietària de l'immoble, que confrontava amb la carretera del Port, Catalina Riera Mas.

Sabem també que la vivenda del molí era només de planta baixa i que ocupava 3.600 palms quadrats. Estava valorat cadastralment en 1.250 pessetes i se li calculava una renda anual de 50 pessetes. A més, tenia petits bocins de terra a Sa Font Nova i Son Galiana (6).

Aquesta dona l'any 1896 comptava 56 anys i era viuda. Vivia tota-sola al molí i feia de jornalera (7).

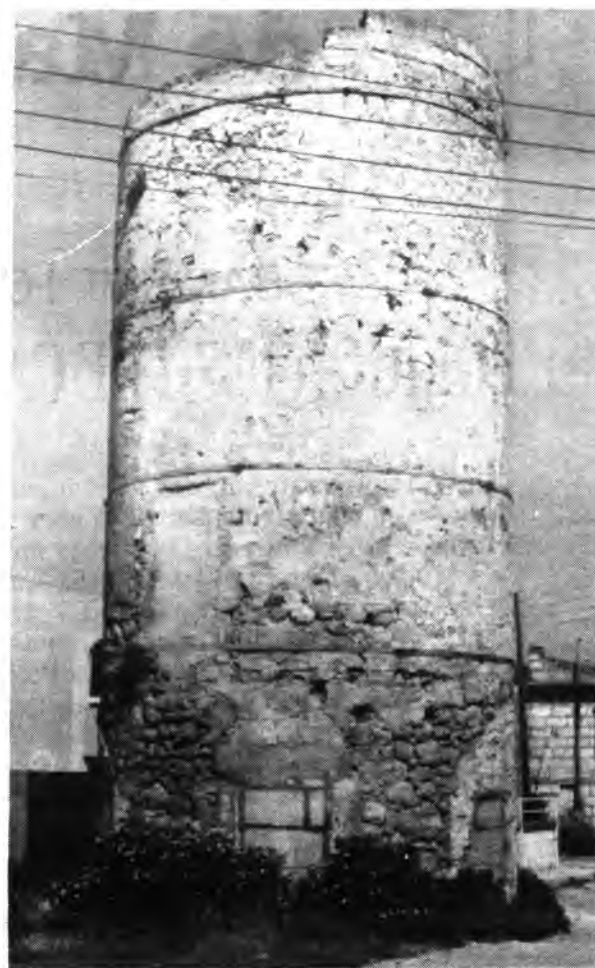
Actualment alguns veinats estan demanant que se tomí o que se restauri aquesta resta de monument industrial.

Pens que essent propietat de l'Ajuntament, que també té el molí d'en Polit, davant el quarter de la Guardia Civil, i el d'en Fraret, seria molt de desitjar que se protegissin i potenciassin aquestes restes per tal d'aconseguir que els esforços realitzats el 1975 no siguin inútils i, al mateix temps, salvàriem per la posteritat el record del naixement del barri, puix el vell molí Nou ja no existeix i del molí des Batliu, més cap a la plaça Ramón Llull, sols resta la vivenda.

JOSEP SEGURA I SALADO

Arxiver-bibliotecari d'«Amigos de los Molinos de Mallorca».

- (1).- Això m'ho contà en Soler des Batliu, propietari de la farinera.
- (2).- Arxiu Municipal de Manacor (A.M.M.), Sanidad.
- (3).- A.M.M., Contribució industrial y de comercio, 1856 i 1857.
- (4).- A.M.M., Subsidio industrial y de comercio, 1844.
- (5).- A.M.M., Matricula industrial y de comercio, 1865-66 i 1867-68.



- (6).- A.M.M., Contribució industrial y de comercio, matrícula 1879-80. Declaraciones de fincas rústicas y urbanas, 1879, calle n.º 94.
- (7).- A.M.M., Hojas de rectificación del padrón de habitantes, 1896, calle n.º 109.



Ajuntament de Manacor

URBANISME I OBRES

MODIFICACIO ESTUDI DE DETALL

L'Il.lm. Ajuntament en Ple en sessió celebrada el dia cinc de juny de mil nou-cents noranta adoptà, entre d'altres, el següent acord²

“1r) Aprovar inicialment i als sols efectes d'admissió a tràmit la modificació de l'Estudi de Detall de part de la illeta compresa entre el passeig Plató, passeig Alfons XII i avinguda Marco Polo, de Porto Cristo Novo, avui Cala Anguila-Cala Mendia, presentat pel Sr. Sebastià Rigo i Bonet.

2n) La suspensió automàtica de llicències derivada de l'acord anterior tindrà una duració d'un any, afectarà tot el territori objecte de l'esmentat Estudi de Detall i s'estendrà a les llicències de parcel·lació de terrenys, edificació i demolició.

No obstant, podran atorgar-se llicències basades en el règim vigent, sempre que es respectin les determinacions del nou planejament.

En qualsevol cas, aquesta suspensió s'extingirà per l'aprovació definitiva de l'esmentat Estudi de Detall.

3r) Sotmetre a informació pública per termini de quinze dies el present acord amb inserció a l'efecte d'anunci al Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i en un dels diaris de major circulació de la Comunitat Autònoma.

4t) Notificar personalment aquest acord als propietaris de terrenys i altres persones interessades directament afectades, compreses dintre de l'àmbit territorial de l'Estudi de Detall que es modifica.”

L'esmentat terme d'informació pública es computarà inicialment a partir de la inserció del corresponent anunci en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

Manacor, 12 de juny de 1990.

EL BATLE,

Signat.: Jaume Llull i Bibiloni



Ajuntament de Manacor

URBANISME I OBRES

POLIGON 10-3-1 DE CALA MURADA

Havent aprovat inicialment l'Ajuntament de la meua Presidència en sessió plenària de dia tres d'abril de mil nou-cents noranta el Projecte d'Urbanització de terrenys ubicats al Polígon 10-3-1 de Cala Murada, presentat pel Sr. Félix Amorena Villanueva en representació d'URBANIZACIONES Y PROYECTOS S.A., a partir de la publicació del present anunci en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, s'obri termini d'informació pública de quinze dies en els quals els interessats podran fer quantes alegacions estimin convenientes al seu dret. Així mateix, es fa públic per al general coneixement que en la referida sessió plenària fou acordat l'aixecament de la suspensió de llicències establerta en sessió celebrada el dia setze de juny de mil nou-cents vuitanta-nou, pel que respecta al mencionat polígon.

Manacor, 26 de juny de 1990.

EL BATLE,

Sgt.: Jaume Llull i Bibiloni



AJUNTAMENT DE MANACOR

TRANSPORTS I COMUNICACIONS CONVOCATORIA CONTRACTACIO XOFER

L'Ajuntament de Manacor precisa contractar un xofer per al Servei de Transport Urbà de la ciutat.

El contracte serà temporal fins al 31 de desembre de 1990, prorrogable.

Els interessats han d'estar en possessió del permís de conducció classe D. Poden presentar les instàncies acompanyades de les dades sobre la seva experiència professional al registre de Documents de l'Ajuntament fins al dia 13 de juliol de 1990.

Manacor, 27 de juny de 1990

La Delegada de Transports

M^a. Antònia Vadell i Ferrer

EN EL SERRALT

VIDEO
BOGART



TENEMOS A SU DISPOSICION MAS DE

1000

PELICULAS Y TODAS LAS ULTIMAS NOVEDADES



Restaurante chino
ORO NEGRO

LOCAL CLIMATIZADO

Calle Burdils, 1-A

PORTO CRISTO



MARTES CERRADO

RESERVE SU MESA AL
TEL. 82 15 36

S'Illot

Crónicas de una muerte anunciada

DE LA PLAYA

Que la empresa concesionaria mantiene limpia y en estado impecable, con un trabajo de limpieza casi diario, que es de agradecer y que hay que alabar. Todo ello en lo que hace referencia a la arena. Otra historia es cuando uno empieza a meter los pies en el agua, porque allí, enterrado, semi cubierto por la arena o simplemente bajo la superficie del agua hay de todo.. Sillas, ladrillos, máquinas varias, piedras, parachoques de coches, baldosas... etc. etc.

Yo no sé muy bien a quien le corresponde el asunto, si al Ayuntamiento, si a Costas, si a la empresa explotadora de la playa, si a las AA. de VV. pero habría que hacer algo, y habría que hacerlo ya. Habría, sobre todo, que evitar el hacer algo -como de costumbre- después del primer accidente. Así que desde estas páginas emplazo a quien sea para que se ocupe de este asunto a la mayor brevedad posible.

DE LAS BODAS DE PLATA

Del presidente de la AA. VV. de S'Illot que celebró el pasado día de San Juan, junto con su esposa y enorme cantidad de gente, amigos todos ellos de la persona de Juan Miquel. Hubo concierto-sorpresa de la Banda de Cornetas y Tambores, que hicieron que se le saltase la lagrimita furtiva al festejado.

Hubo festín por todo lo alto, al que este escribidor

de crónicas fue invitado y al que, educadamente, asistió, siendo atendido cordialmente por los anfitriones aunque alguna cara de sorpresa si que notó. De todas formas, pelillos a la mar y a no olvidar que lo cortés no quita lo valiente, por lo que desde estas páginas alzo mi particular copa de cava a la salud de Juan y su esposa y quedo desde ya esperando las de Oro, a las que también agradecería ser invitado.

DE LOS PLASTICOS

Yo creía que todo el mundo estaba enterado, y es posible que así sea, pero por si acaso... los plásticos, en el mar, nunca se degradan. Es decir, los peces no se los comen, el agua del mar no tiene ninguna acción sobre ellos, y dentro de un siglo continuarán donde están. O sea, que o bien no tiramos plásticos al mar, o bien hay que proceder a retirarlos, aunque nadie parece saber como, y lo que es peor aún, nadie sabe quien...

Todos sabemos quienes tiran los plásticos al mar; yo, personalmente, que soy de secano, no creo haber tirado uno nunca, así que habría que decir, suplicar o exigir, a los señores del mar —léase barqueros en todas sus variantes— empien a tomar conciencia del daño que hacen, y que de una vez por todas guarden sus malditos plásticos en sus respectivas barcas hasta que lleguen a puerto. Por favor, no sean tan guarros.

JO ES PEIX

MOS HAN DIT QUE HAVIEN SENTIT A DIR QUE NO HO DIGUESSIM...

...Que per aquesta zona s'ha inventat un cocktail nou, que no és un invent mallorquí sino estranger i és «COCA-COLA-MITGES»; Pega fluix a n'es cap i a sa butxaca.

...Que a un taula d'un Bar varen fer un excés i uns suïssos se foteren DUES botelles de CAVA entre SETZE. Mos han dit que no s'engataren... pagant.

...Que S'Illot no és menos que Manacor. Manacor té es Pla General a exposició pública i a S'Illot tenim un Pla de millores a exposició privada; això vol dir que mos han dit que no ho diguessim que hi ha idees per s'Ajuntament de fer un S'Illot hermós. Va en serio ¿serà vera?

...Que en Tomeu Ferrer va tan alabat amb so pont i de com ha quedat que somnia amb ses àn.neres i qualque pic amb s'an.nerot.

...Que diuen que s'an.nerot volia fer una mini-pressó, però que ha triomfat es sentit comú. Seguim sent averiguacions per sebre per qui serà sa terrasa i qué hi haurà devall, tot referit a s'obra nova municipal, i es que... ningú diu: «Aquesta obra es mia».

...Que és increïble que tot-hom digui que es pont ha quedat coionut. No perque no sigui vera, sinó perque per aquí és impossible coincidir. Afegiu que s'aigo està neta (vull dir: no és transparenta però no put) i que per un pic dins es segle vint s'ha realitzada una obra municipal dins es plaç de temps previst. Viure i veure!

...Que sa motija de sa platja es per treurer-sé es capell... Que és vera que va de lo més bé... Que ara només falten turistes que l'embrutin un poc.



Una pareja muerta trágicamente sobre el asfalto: Gabriel de Juan, que pereció el pasado sábado en S'Illot, junto a una amiga que murió hace un año en accidente automovilístico ocurrido en la carretera Porto Cristo-Cala Millor.

S'ILLOT DE LUTO POR LA MUERTE DE GABRIEL DE JUAN

El pasado sábado, recién comenzada la tarde, la tragedia se cernió, una vez más, en nuestra pequeña comunidad. En uno de estos absurdos, tremendos e inevitables accidentes de tráfico perdía la vida Gabriel de Juan Pons, a los 22 años que cumplía, precisamente, el mismo día en que perdió la vida, a cincuenta metros escasos de su casa.

La moto que conducía el joven Gabriel, impactó de forma brutal con un coche que conducía otro de nuestros convecinos, lo cual ha hecho, si cabía, el drama aún más tremendo. El joven falleció en el acto, resultando del todo inútiles los esfuerzos que dedicaron algunos vecinos y la asistencia médica para tratar de reanimarlo.

El hecho ha sembrado de consternación y dolor a todo S'Illot ya que se trataba de un joven, integrante de una de las familias más conocidas ya que fue de las pioneras de esta localidad. Desde estas líneas queremos testimoniar a la Familia Juan—Pons nuestro dolor y el de toda nuestra comunidad ante tan irreparable pérdida, al tiempo que hacemos votos para que tales sucesos nunca más se repitan en nuestro suelo.

De bien poco han de servir nuestras palabras ante el tremendo dolor que os aflige, pero sabed, Damián y Paquita, que estamos todos a vuestro lado en este terrible momento de total y absoluta tristeza.

CONCURSO DE PESCA EN PUNTA AMER

Mañana domingo 1 de julio, en Punta Amer, se celebra el II Concurso de Pesca de «Roquer», bajo la organización de Es Serrans. La concentración está prevista para las 7'45 frente al Bar Es Castell, donde a mediodía habrá pesaje de las capturas, entrega de trofeos y vino español.

La prueba se desarrollará de 8 a 12.

PERLAS Y CUEVAS

LIMPIARAN LA PLAYA DE S'ILLOT

Mañana domingo, desde las 6 de la mañana, medio centenar de voluntarios limpiarán de plásticos y otros objetos el agua de la playa de S'Illot, en una operación cívica organizada por Juan Miguel, presidente de la Asociación de Vecinos.

La Pastelería S'Illot ha prometido —espontáneamente— enviar pastas para el desayuno de los voluntarios.



ESTA NOCHE EN EL BORNEO

Gaspar Fuster Veny • José Luis
Juan Carlos Gomis • José Mateos
Y LA COLABORACION DE «ART DE MALLORCA»

«Los dos objetivos prioritarios de la CAEB son la defensa de la economía de mercado y de la propiedad privada»

—Para empezar, ¿cuáles son los objetivos de la CAEB?

—Los dos objetivos prioritarios son, por un lado, la defensa de la libre competencia y por tanto la economía de mercado y, por otro, la propiedad privada. Todo el trabajo que desarrolla la CAEB se articula, básicamente, en torno a estos dos principios.

—¿Qué relaciones mantiene la CAEB con el «poder establecido»? ¿Podría decirse que la CAEB tiene una ideología determinada?

—No, no creo que pueda hablarse de una ideología de nuestra organización. La CAEB es una confederación de asociaciones empresariales y sus objetivos, como he dicho antes, no son específicamente políticos. Lo que ocurre es que, desde nuestros planteamientos, como la defensa de la iniciativa privada o de la libre competencia, existen una serie de coincidencias con unos determinados partidos más que con otros. En cuanto a las relaciones con el poder, pienso que son las normales, tratándose de una organización como la nuestra. Ten en cuenta que la CAEB aglutina a un alto porcentaje del empresariado de las islas, y sería, por tanto, absurdo, que la clase política no tuviera en cuenta, a la hora de tomar determinadas decisiones, a nuestra organización.

—La CAEB presenta una estructura organizativa bastante compleja, integrando federaciones, asociaciones y gremios. ¿Existen luchas internas en la CAEB?

—Sí, existen, y yo creo que esto es altamente positivo y es una prueba de vi-



talidad de las entidades y grupos que integra. Piensa, que, como tu bien dices, la estructura interna es bastante compleja, y se integran grupos de muy distintas características unos de otros, aunque eso sí, con los mismos objetivos. Desde estas diferencias, es lógico que determinados grupos o sectores intenten imponer sus criterios a los demás. De todas formas, es responsabilidad de la Junta Directiva evitar que se creen estas situaciones impositivas, y se intentará trabajar para que las decisiones que se adopten en la CAEB vayan siempre en beneficio de los intereses de la mayoría de nuestros asociados.

—Y por último, ¿cómo son las relaciones de la CAEB con los sindicatos?

—Pienso, sinceramente, que las relaciones con los sindicatos son muy positivas. Los sindicatos, como agrupaciones de trabajadores, tienen quizá planteados unos objetivos distintos a los nuestros; sin embargo, esto no impide que podamos llegar con ellos a unos acuerdos altamente posi-

vos para plantearse ambas partes. El empresario, no debe plantearse nunca las relaciones con los sindicatos como una lucha constante. El empresario que ve al trabajador como un enemigo es un mal empresario. Una empresa solo es concebible como la unión de los esfuerzos de ambas partes.

J.C.G.



FRANCA ALB

«Puedo asegurar que el mundo empresarial vuelve a estar de moda»

Francisco Albertí ocupa, desde 1.981 la presidencia de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares entidad de la que fue miembro fundador y primer tesorero. Si bien él mismo dice no pertenecer a ninguna afiliación política, no oculta una cierta preferencia lógica por otra parte para quienes defienden la economía de mercado y la libertad de empresa. Dotado de una cierta suficiencia en sus planteamientos, tiene, por otro lado, unas ideas concretas en torno al mundo empresarial. Dice no haber aprovechado nunca su condición de allegado a políticos de talla en Baleares para lograr los objetivos que pretende la Asociación que preside. «Con mi primo —refiriéndose al actual presidente del Parlament Balear— nunca hablo de política».

—Sr. Albertí, la CAEB se crea en 1.977 ¿Tal vez como respuesta al auge que esos momentos van adquiriendo las Centrales Sindicales una vez desaparecido el Sindicalismo Vertical?

—El sector empresarial siempre ha tenido vocación asociacionista. Basta pensar en los gremios nacidos en la Edad Media. Sin embargo, es cierto que desaparecido el Sindicato Vertical,



los empresarios creyeron que era bueno que hubiese unos interlocutores válidos para dialogar con unos sindicatos que tenían a su favor el hecho de que se venían preparando desde hacía más tiempo que nosotros. De todas formas la CAEB, como Confederación nace como consecuencia de la creación de los diferentes sectores.

—Uno de los sectores a que se refiere es el de Jóvenes Empresarios. ¿Cree que se está recuperando la vocación empresarial que existía hace algunos años. —Voy a decirle una cosa, los verdaderos hombres libres son los empresarios, aunque son algo quejicas, pero también es normal que tengan más preocupaciones que otros trabajadores. Contestando a su pregunta ha habido hasta ahora un ambiente negativo hacia el mundo empresarial. La ilusión de muchos jóvenes ha sido la de ser funcionario y garantizarse una nómina a final de mes, pero puedo asegurarle que el mundo empresarial vuelve a estar de moda.

—¿Acaso cree que hoy en día está mal visto ser empresario?

—No es que esté mal visto, lo que ocurre es que, por regla general el que está mal visto es el que domina. Es más fácil dar la razón al débil que al que tiene la capacidad de dirigir. Por otra parte en este mundo pasa como en otros ámbitos. Hay buenos y

malos empresarios, como hay buenos o malos profesionales de cualquier rama. Lo que sí es cierto es que siempre trascienden más los grandes o pequeños escándalos cuanto mayor o menor sea quien los protagoniza y si el protagonista es un empresario la repercusión social es mayor.

—Los empresarios se han opuesto al control de los contratos y parece ser que acudirán al Tribunal Supremo por el asunto de la Ley de Despidos ¿Por qué se dan todas estas circunstancias?

—La cuestión arranca del 14 de diciembre pasado en que se convocó una huelga general debida a la cobardía de algunos trabajadores y de otros tantos empresarios. Hay que tener en cuenta por otra parte, que los políticos viven del voto y en consecuencia hace más caso a los sindicatos que a las Asociaciones Empresariales. Las dos medidas que me comenta no son sino dos maneras de contentar a los sindicatos. En el asunto del control de contratos, pensamos sinceramente que están abogando la libertad de los trabajadores. Nosotros no nos oponemos a que se controlen los contratos siempre que sea el propio obrero el que decida acudir con el suyo a la Central Sindical a la que pertenece. ¿Qué sentido tiene, por ejemplo, que UGT tenga acceso a un contrato de un trabajador que pertenece a otra Central Sindical o que,

SCO ERTI

tal vez no pertenece a ninguna? Con esta medida lo único positivo que se puede conseguir es que crezca la afiliación a las Centrales Sindicales, que es estos momentos es más bien baja.

—Uno de los objetivos que parece evidente debe cumplir la CAEB es la de la formación de sus empresarios. ¿Se hace esta formación?

—Evidentemente y no solamente de empresarios, sino también de los obreros. Desde hace cuatro años venimos llevando a cabo unos cursos de formación con profesorado competente, normalmente de fuera. Otra cuestión es la actual Formación Profesional, que se hace sin criterio y con un completo despilfarro. No hay una planificación de futuro en cuanto a potenciar profesiones que realmente tienen salida de cara al futuro. Yo no sé donde van a trabajar todos los chicos que actualmente estudian Informática, porque no va a haber trabajo para todos, aparte de que se han perdido una serie de profesiones que además de ofrecer salidas laborales, no tendrían

por qué haber desaparecido.

—¿Siguen teniendo vigencia las empresas familiares en un mercado tan competitivo como el actual?

—Tienen una vigencia fundamental. La empresa familiar es la base de la economía. Lo que tiene que hacer es especializarse y evolucionar y no pretender competir con el grande que abarca varias áreas de la producción. Aparte de que no hay que confundir términos como los que se usan al clasificar a las empresas. Mire; en Baleares solamente hay dos empresas medianas, las demás son pequeñas.

—¿Qué opina sobre la existencia de crisis en algunos sectores?

—No creo que exista tal crisis. La crisis se da cuando no se generan beneficios y una empresa se come su patrimonio. Yo no veo esta situación en la actualidad. Se habló de crisis en el sector del calzado y la realidad es que ahora se fabrican más zapatos que hace años.

—¿Cómo afecta la inmigración en el mundo laboral

de Mallorca?

—El peninsular nos debería estar agradecido por el nivel de vida que se le ha dado en Mallorca. Sin embargo hay que entender también su situación personal en algunos casos con verdaderos traumas familiares a la hora de abandonar su tierra. Dicho esto, es de justicia añadir que es tanto o más mallorquín que nosotros, aunque solamente sea por el hecho de que, unos necesaria y otros libremente han elegido vivir en Mallorca. Creo que es más de agradecer aquel que eligió ser mallorquín.

J.M.



«Un trabajo continuo para la unidad»

Se agradece el fresco de la terraza de Iberotel Borneo. Francisco Albertí llega acompañado de su señora: tiene un particular sentido del humor. Indaga sobre las cuestiones económicas, del turismo, de la ocupación, etc. Es presidente de la C.A.E.B. y no es extraño que se interese por el mundo empresarial, que no es precisamente el mío. Hablamos de gremios, de oficios, y de otros temas. Pasamos al comedor y encienden las velas; ya tenemos más tema: la cerería considerada como artesanía, que si lo es. Seguimos con el fresco, despachamos una cena suculenta y vienen las preguntas, como debe ser. «Don Francisco...» — «Francisco, por favor...»

— ¿Del actual gobierno, ¿Quién cree que sería el mejor empresario y en qué gremio o sector le encuadraría?

— ¿Gobierno balear o gobierno central?

— Como quiera, central, por ejemplo. Sonríe y piensa...

— Felipe González en una empresa de comunicación.

— ¿Y el peor empresario?

— No lo sé, posiblemente el de Cultura.

— ¿El mejor tesorero?

— Solchaga.

— El mejor administrador ¿quién podría ser?

— Pon que el califa Anguita por coherente.

— ¿Existe el gremio de



urbanizadores?

— Si están, sí. Tenemos afiliados a casi todos los gremios, incluso los enterradores.

— ¿También a los ecologistas?

— Estas no son actividades empresariales. Tú haces unas preguntas muy capciosas ¿eh? De todos modos quiero añadir que los que piensan que la CAEB no es ecologista se equivocan, porque entre otras cosas, fuimos los primeros en pedir una ordenación del territorio. Se tiene que defender el territorio, pero sin paralizarlo todo. No hay nada totalmente negativo en este mundo.

— ¿Qué eco o resonancia tiene la CAEB a nivel de España y a nivel de Europa?

— Tenemos un organigrama y a nivel español pertenecemos a la PIME de Madrid, mientras que a

nivel europeo estamos en la CEOE y tenemos incluso oficina en Bruselas.

— ¿La CAEB o SA CAEB? ¿Literario y normalizado, o mallorquín y salado?

— SA CAEB. Me molesta que no me dejen «salar» hablando el catalán. Nosotros hablamos bien; lo que ocurre es que quieren hacer converger las distintas modalidades hacia Barcelona y pienso que lo que se ha conseguido es que se hable menos nuestro mallorquín. Conste que mi madre era catalana, pero públicamente siempre diré «sa» y jamás «le».

— Una madre hablando dirá: «Mira qué desastre ha hecho tu hijo...» mientras que la misma madre dirá: «Mira mi hijo qué maravilla de dibujo...» La cuestión de méritos o desastres, el colgarse medallas ¿cómo lo

asume la CAEB?

— La CAEB no se puede apuntar ninguna medalla si va bien porque en primera instancia es cada empresario o cada gremio quien decide como defender lo suyo; en todo caso alguna gestiones a nivel colectivo, como podrían ser con el PSOE por asunto del IVA que afectaban a Manacor, que no se pagasen impuestos de lujo por parte de las agencias de viaje, que las medicinas se desgravasen, la alegaciones que hemos hecho a los planes generales de las poblaciones de Mallorca, etc.

— La CAEB (hablaron antes de sindicatos) ¿es horizontal, es vertical o ha inentado la diagonal?

— Pues ya somos sesenta y siete gremios y somos una mezcla de horizontal y de vertical porque según qué gestiones transcurren en un sentido o en otro.

— ¿Cuál es el mensaje que da a los lectores?

— Que es sumamente necesaria la solidaridad empresarial, conseguir un equilibrio más equilibrado —valga la redundancia— y lo del refrán comunista de «La unión hace la fuerza». Y que elijan a uno mejor que yo.

— Última pregunta: Un titular para este entrevista.

— Si, mira: Un trabajo continuo para la unidad.

— Escrito está, muchas gracias.

G.F.V.



Así han visto

Asi han visto	E. H. A.	A. R. F.	G. S.	J. M. S.	A. F. V.	TOTAL	Top Gun (idolos del aire)	2	1	2	1'6
							Baby, tu vales mucho	2	-	-	2
							El chico de oro	2	-	-	2
							El Hotel de los Fantasmas	2	-	-	2'5
Bigfoot y los Henderson	2	-	-	-	3	2'5	Muerto al llegar	3	-	-	3
La vida alegre	3	-	4	-	2	3	Asesinato en Beverly Hills	3	-	2	2'5
La última tentación de Cristo	2	-	5	4	2	3'25	El vuelo de la paloma	3	-	1	2
Saigón	2	-	1	4	3	2'5	El principe de las tinieblas	4	-	-	3
Los alegres pícaros	2	-	-	-	2	2	September	-	3	-	3'5
El viaje a ninguna parte	2	-	4	5	3	3'5	Arde Mississippi	4	2	4	3'4
Walt Street	3	-	3	-	4	3'3	Hecho en el cielo	-	-	-	-
Jane en busca de la ciudad perdida	0	-	-	-	0	0	Mi novia es una extraterrestre	3	1	3	2
Regreso al futuro	4	3	4	-	3	3'5	Dartacan y los tres mosqueperros	-	-	-	-
Rocky IV	2	-	-	1	2	1'6	Los gemelos golpean dos veces	-	-	-	2
Planton al cielo	1	-	-	-	1	1	La señora	4	2	1	2'4
Jungla de Cristal	4	3	3	4	3	3'4	Loca	-	-	4	4
Asignatura aprobada	0	-	0	-	-	0	Un lugar en ninguna parte	3	5	-	3'7
Mas fuerte que el odio	2	-	2	-	2	2	Las amistades peligrosas	2	1	5	2'7
La costa de los mosquitos	3	-	-	-	3	3	Rainman (el hombre de la lluvia)	5	2	5	4
El Dorado	1	-	3	-	1	1'6	Jarrapellejos	1	-	-	1'3
Big business (ensalada de gemelas)	2	-	-	-	2	2	El oso	4	-	4	4'25
Sglus (muerte viscosa)	2	-	-	-	1	1'5	Muñeco diabólico	2	-	4	3
El principe de Zamunda	3	-	-	-	3	3	Loca academia de Policia 6 (ciudad sitiada)	2	-	-	1'6
Cuando el viento sopla	-	-	-	-	-	-	007: Licencia para matar	3	-	3	3
Las aventuras de Chatran	3	-	-	3	2	2'7	Soldadito español	2	-	2	1'6
Good moning, Vietnam	4	-	2	3	4	3'25	El asalto	-	-	3	3
Espias sin identidad	1	-	-	-	3	2	Peligrosamente juntos	3	-	-	3
El Tunel	1	1	-	-	-	1	Karate Kid III	2	-	-	2
Muerte en el invierno	3	-	4	-	4	3'7	Agarralo como puedas	4	-	-	4
El heroe y el terror	2	-	-	-	-	2	La diputada	0	-	1	0'5
El secreto de los fantasmas	2	-	-	-	-	2	Las cosas cambian	4	-	-	4
Johnny Superstar	1	-	-	-	-	1	Jacknife	-	-	1	1
U2 - Rattle and Hum	-	-	-	2	-	2	Cyborg	0	-	-	0
Los creyentes	3	-	-	-	3	3	Cementerio viviente	2	-	-	2'5
La casa de Bernarda Alba	3	-	-	-	-	3	Ciento un dalmatas	4	4	-	3'7
Huida de Medianoche	4	-	4	3	4	3'75	En busca del valle encantado	3	-	-	2'5
Cortocircuito 2	2	1	-	-	2	1'6	Granja maldita	1	-	-	1'5
El eslabon del Niagara	-	-	-	-	3	3	Pacto de sangre	1	-	-	1'5
Poltergeist II	1	-	-	-	2	1'5	El terror no tiene forma	2	-	-	1'5
Hosiers: Mas que idolos	4	-	-	2	3	3	El terror llama a su puerta	1	-	-	1
El diablo sobre ruedas	2	2	2	-	4	2'5	Pesadilla en Elm Street 4	1	-	-	1
Willow	4	-	3	-	3	3'3	Las aventuras del Baron Manhausen	3	-	-	3
La bestia de la guerra	3	-	3	3	3	3	Casada con todos	1	-	1	1'6
Golpe al sueño Americano	2	-	-	-	2	2	Conexion tequila	2	-	1	2.25
Psicosis III	2	-	3	2	2	2'25	La divertida noche de los zombis	1	-	-	0'5
El guerrero rojo	1	-	-	-	2	1'5	Barrios altos	0	-	2	0.6
Mascara	3	2	2	-	-	2'3	El gran azul	4	-	2	3
Cocodrilo Dundee II	2	0	-	-	1	1	La casa de Carrol Street	4	-	-	4
Noche de miedo	4	-	-	-	3	3'5	Su coartada	2	-	2	2
Arthur on the rocks	1	-	-	2	-	1'5	Tiro mortal	3	-	-	3'5
Fenomenos extraños (Poltergeist III)	2	-	-	2	2	2	Gallego	-	-	-	-
Caso Cerrado	0	-	-	-	-	0	Adios muchachos	3	-	2	2'7
¿Quien engaño a Roger Rabbit?	4	-	2	3	4	3'75	Conspiración para matar a un cura	4	-	5	4.3
La fuerza de la venganza	0	-	-	-	-	0	Papa cadillac	3	-	-	2
Cuentos Asombrosos	3	-	4	-	3	3'3	Robin Hood	2	4	-	3
Madrid	-	-	-	-	-	-	Un par de seductores	2	-	4	2'5
La lista negra	3	-	-	-	-	3	Bajarse al moro	3	-	3	2'25
Perfect	3	-	-	-	3	3	Gaby, un historiua verdadera	-	-	-	-
Moonwalker	1	-	-	-	-	1	Berlin blues	2	-	3	2'5
La serpiente voladora	1	-	-	-	3	2	Indiana Jones y la ultima cruzada	6	3	3	4
Big	3	-	-	-	-	3	Calma total	4	-	4	3'5
Visiones: 13 años despues	2	-	-	-	-	2	La chica de la piscina	0	-	-	0
Los fantasmas atacan al jefe	3	-	-	-	-	3	Atracción diabolica	3	5	4	4'25
Guerreros del sol	0	-	-	-	-	0	El borracho	-	-	1	1'5
Noches de neon	-	-	-	-	-	-	Tres fugitivos	3	-	-	2'5
Noche de miedo (II parte)	4	-	-	-	2	3	Road House (De profesión: Duro)	2	-	-	2
Silverado	3	-	3	3	3	3	El turista accidental	2	-	4	3'25
Un pez llamado Wanda	4	3	4	4	3	3'4	Red Scorpion	0	-	0	0'3
Mision: Salvar la tierra	3	-	3	-	2	2'7	Retaliator (Programada para matar)	0	-	-	0
Esa cosa con plumas	0	-	-	-	1	0'5	Arma letal II	5	-	2	2'5
Cocktail	3	-	-	-	2	2'5	Cuatro cachorros para salvar	3	-	-	3
Los Bufalos de Durham	2	-	-	-	2	2	Leviathan	3	-	3	2'7
La insoportable levedad del ser	4	-	-	-	-	4	Esperame en el cielo	3	-	4	3'25
Los Aristogatos	4	4	-	4	4	4	Bird	-	4	4	4
Bala blindada	0	-	0	-	0	0	La selva esmeralda	3	2	3	3
El sendero de la traición	3	-	-	-	5	4	Cuando me enamoro	3	-	-	2.7
Luna de Lobos	2	-	-	-	2	2	Russkies (Rusos)	1	-	-	1'5
Falso testigo	-	-	3	-	3	3	No mataras... al vecino	2	-	-	2
El misterio de la pirámide de oro	2	-	-	-	2	2	Esquilache	2	-	5	3'7
Tucker: Un hombre y su sueño	2	4	4	-	5	3'75	El baile del pato	-	-	1	1
Primera plana	3	5	5	-	-	4'3	Si te dicen que cai	1	-	5	3
Gorilas en la niebla	3	-	4	2	3	3	Heroes inocentes	-	-	1	1
Fabricando al hombre perfecto	0	-	-	-	2	1	Teen Woolf (de pelo en pecho)	1	0	-	0'3
El juego de la sospecha	1	-	-	-	1	1	Cariño, he encogido a los niños	4	-	-	3
Sospechoso	3	-	-	-	3	3	Esta casa es una ruina	3	-	-	2'5
Atusados	2	-	3	4	3	2'7	Mientras haya mujeres	3	-	3	2.7
Un lugar llamado milagro	2	-	-	3	-	2'5	Dublinese (los muertos)	-	-	5	5
Tiburón, la venganza	3	-	-	2	-	2'5	Sliptream (La furia del viento)	2	-	1	1
El rector	-	-	-	3	-	3	El secreto de mi exito	2	-	-	1'5
El secreto de la piramide	2	2	-	-	3	2'3	Nuestro maravillosos aliados	2	-	-	2.5

TODAS LAS PELICULAS ESTRENADAS O REPUESTAS EN MANACOR EN 1989

Han puntuado de 0 a 6 Emilio Hernández Adrover (Setmanari), Antonio Riera Fullana, Guillem Salas, José Ma. Salom (Manacor Comarcal) y Antonio Ferrer Vallespir (Perlas y Cuevas). A excepción de Salom el resto formaron parte, en diferentes etapas, del Cine Club Perlas hoy desaparecido.

LAS PELICULAS DE LA QUINCENA

Las seguidoras y seguidores de Mickey Rourke están de enhorabuena con el estreno de «Orquídea salvaje»

El erotismo exótico de «Orquídea Salvaje» predominará en esta próxima quincena cinematográfica

He aquí las películas que podremos ver en el cine Goya, (el Teatro Municipal está cerrado por vacaciones), durante estos próximos quince calurosos días.

AQUI HUELE A MUERTO. Española.- 1989.- Director: ALVARO SAENZ DE HEREDIA.- Intérpretes: Josema y Millán (Martes y 13). Color.- 95 minutos.

El joven conde de Capra Negra, perteneciente a una familia muy venida a menos económicamente, se ve obligado, acompañado siempre de su fiel criado Antoine, a realizar mil y una trampas y triquiñuelas para salir adelante...

Martes y 13, la popular pareja de humoristas formada por Josema Yuste y Millán Salcedo, es la auténtica razón de ser de esta comedia «terrorífica» dirigida por Alvaro Sáenz de Heredia. En su línea de comicidad habitual, nuestros protagonistas viven una serie de aventuras que harán las delicias de sus muchos seguidores.



«Martes y 13» en su primera película: «Aquí huele a muerto.»

PASIONES EN KENYA. Gran Bretaña.- 1988.- Director: MICHAEL RADFORD.- Intérpretes: Greta Scacchi. Color.- 107 minutos.

Durante los difíciles días de la II Guerra Mundial, un hombre maduro y su joven esposa deciden trasladarse a Kenia a vivir. La estancia se complica cuando ella comienza un apasionado romance con un íntimo amigo de su marido, que, seguidamente, es asesinado. En el escándalo se ven implicadas varias personas de la sociedad keniana, todas ellas singulares y de compleja personalidad...

«Pasiones en Kenya», presentada por la publicidad como «las otras Memorias de Africa», sólo tienen en común con la película de Sidney Pollack la indudable fascinación de la atmósfera y los paisajes del continente negro. Un buen reparto, con John Hurt, Trevord Howard y Sarah Miles se completa con la increíble belleza de Greta Scacchi.

BUENA realización dramática, en medio de la exótica atmósfera keniana en los años 40.

ORQUÍDEA SALVAJE. U.S.A. 1989.- Director: Zalman King.- Intérpretes: Mickey Rourke, Carre Otis, Jaqueline



Mickey Rourke es un extraño y depravado personaje en «Orquídea salvaje.»

Bisset.- Color.- 100 minutos.

Emile Reed, una joven y bella abogada, viaja hasta Río de Janeiro con su jefa para ver unos clientes. Por avatares del destino, entabla una erótica y apasionada relación con uno de ellos...

Secuela evidente y confesada de «Nueve semanas y media», «Orquídea salvaje» se inscribe claramente en el género erótico «light» con supuesta coartada de historia dramática y estilizada Mickey Rourke vuelve a hacer de las suyas, acompañado por la exuberante Carre Otis y la decadente Jaqueline Bisset.

«DARK ANGEL: ANGEL DE LA MUERTE». USA. 1989. Dirigida por Craig B. Baxley, con Delph Lundgren. Color.

El policía Jack Caine (Dolph Lundgren) investiga la muerte de un compañero en una operación antidroga que ha salido mal. Mientras lleva a cabo su investigación, un montón de gente muere asesinada en circunstancias misteriosas. Caine descubre que Houston, lugar en el que se desarrollan los hechos, ha sido invadida por dos extraterrestres, uno de los cuales es un traficante de drogas intergaláctico...

Este es el argumento de una película en la que de nuevo nos colocan ante un policía eficaz, pero nada ortodoxo en sus métodos, y que sirve para que el forzado actor escandinavo se luzca a lo largo de toda la proyección. Y sirve también para ampliar los escenarios y mercados de la droga, que llegan, según el film, a imponerse desde otros planetas y galaxias.

PELICULAS DE LA QUINCENA

Días de proyección CINE GOYA

— Viernes 29, sábado 30, domingo 1 y lunes 2 de julio: «AQUI HUELE A MUERTO».

— Miércoles 4 y jueves 5: «PASIONES EN KENIA».

— Viernes 6, sábado 7, domingo 8 y lunes 9: «ORQUÍDEA SALVAJE».

— Miércoles 10 y jueves 12: «DARK ANGEL: ANGEL DE LA MUERTE».

Mes de julio:

NUEVOS HORARIOS DEL CINE GOYA

Lunes, miércoles, jueves y viernes a las 21'30 h. Sábados a las 19'30 y 21'30 h. Domingos a las 17'30, 19'30 y 21'30 h. Martes no hay función. Sesión lunes a 200 ptas. Películas fin de semana obsequio de una entrada para las funciones de los miércoles o jueves.

**GOYA
CINEMA**

VIERNES 29, SABADO 30
DOMINGO 1 Y
LUNES 2 JULIO



MIÉRCOLES 4 Y JUEVES 5

“PASIONES EN KENIA”

VIERNES 6, SABADO 7,
DOMINGO 8 Y LUNES 9



MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12

“DARK ANGEL: ANGEL DE LA MUERTE”



Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente del
Ayuntamiento de Manacor

Manacor, 18 de junio de 1990

El Grupo Popular en el Ayuntamiento de Manacor, en defensa del interés general del pueblo, una vez que hemos leído la normativa del PGOU que aprobaron ustedes el día 4 de junio de 1990, no podemos pasar inadvertido uno de los errores más graves cometidos contral el pueblo de Manacor.

Nos referimos al Capítulo VII, en donde en su artículo 7.1.1, entre otras cosas, se dice textualmente: "Zona Intensiva CA (Casco antiguo). Condiciones de Uso: Está permitido el uso de vivienda, no admitiéndose en la zona antigua el uso de vivienda en planta baja".

Dicho texto es una prueba inequívoca más del nefasto Plan General que ha preparado precipitadamente. Por tanto, por el presente escrito, hacemos la ALEGACION referente a Capítulo y Artículo antes citados, sin perjuicio de las que hagamos posteriormente. Por el Grupo Popular.



CAPDEPERA - CALA RATJADA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - MANACOR - INCA - SA COMA - CAN PICAFORT - CALAS DE MALLORCA

DEL 28 DE JUNIO AL 11 DE JULIO



ALIMENTACION

Yogur DANONE natural	24
Yogur DANONE natural pack. 8 u.	192
Magdalena DULCESOL Valenciana 12 u.	135
Zumos ZUMLEY (naranja, manzana, piña y tropical)	145
Aperitivo ROSDOR Gigante familiar	145
Aperitivo ROSDOR Onduladas familiar	145
Atún CALVO claro RO-100 pack. 3 u.	199
Arroz GARRIDO 1 kg.	122
Legumbres CIDACOS tarro cristal 1 kg.	115
(alubia, lenteja y garbanzo)	
Mermelada HELIOS 600 grs.	129
(albaricoque, fresa, naranja amarga y melocotón)	
Chocolate TORRAS almendra 150 grs.	95
Chocolate TORRAS avellana 150 grs.	95
Chocolate TORRAS extrafino leche 150 grs.	89
Ketchup PRIMA + mostaza pack. 3 u.	175
Sopa AGUILA 1/2 kg.	135
(caracolas, espirales, fideo-0, nido cinta, espinacas, spaghetti-3, plumas-6, tiburón-0)	
Cereales KELLOG'S Corn Flaques	155
Cereales KELLOG'S Smacks	185
Foie-gras MUNAR 1/4	99
Foie-gras MUNAR 100 grs.	65
Leche AGAMA entera brick 1 l.	79
Leche AGAMA desnatada brick 1 l.	79
Mortadela mini de CAMPOFRIO	219
Salchichas frankfurt de CAMPOFRIO	72
Salchicha bratwurst de OSCAR MAYER 240 grs.	255

Vino SHANTI botella 3/4 l.	175
(blanco, blanco semi, rosado y tinto)	
COCA COLA 1'5 l. (tradicional, light y sin cafeina)	129
FANTA naranja y limón 2 l.	145
SPRITE 2 l.	145



CHARCUTERIA

Big Bologna OSCAR MAYER	655
Mortadela italiana OSCAR MAYER	390
Chopped pork CAMPOFRIO	498
Chopped bif CAMPOFRIO	498
Magro mandolina EMBUTIDOS PALMA	410
Salami curado EMBUTIDOS PALMA	699
Chorizo E. Vela de EMBUTIDOS PALMA	815
Queso bola W de QUESMA	855
Queso manchego AS de QUESMA	925
Queso PIRIS extra	798
Jamón cocido extra INDUSTRIAS REVILLA	945
Salchichón III INDUSTRIAS REVILLA	635
Gouda Golondrina de GIMENO	814
Denablue Montecristo	788



CONGELADOS

Ensaladilla FRUDES 400 grs.	75
Lasaña FINDUS 520 grs.	439
Canelones FINDUS rossini	375
Canelones FINDUS italianos	375
Tarta CAMY Agata 6 raciones	275
Empanadilla IGLO atún 250 grs.	150
Bloques FRIGO 600 grs. (dos tipos)	175



LIMPIEZA Y DROGUERIA

NORIT azul y verde 1000	299
Vajillas CORAL 1'5 l.	133
Detergente Kalia 900 grs.	259
MR. PROPER 1500 (pino y limón)	199
Colonia LEGRAIN petit chery + colonia regalo	395
Leche DELIAL F-4 200 c.c.	599
Leche DELIAL aftersun 200 c.c.	515



LIQUIDOS

PEPSI COLA bote (normal y s/cafeina)	35
Naranja y limón KAS bote	35
Zumo KAS brick 1 l.	119
(manzana, melocotón-uva, naranja, piña y tomate)	
Ginebra GORDONS 1 l.	955
Champan DELAPIERRE glace	399
Vino BACH blanco seco 3/4 l.	339
Whisky CUTTY SARK 3/4 l.	1.095
Cerveza HEINEKEN pack. 6 u.	369
Cerveza HEINEKEN lata	85
Naranja, limón y lemonade SCHWEPES 2 l.	125

INMOBILIARIA GOMILA

ATENCION

Necesitamos ampliar nuestra cartera de clientes con fincas rústicas, parcelas, pisos y locales omerciales para venta. Pisos y locales para alquilar.

- **SE ALQUILA** piso céntrico, 1 salón, 1 dormitorio, 1 cocina amueblada 1 baño completo. Sin muebles.
- **SE ALQUILA:** Local despacho. Apto para médicos, oficinas et. Muy céntrico.
- **ALQUILO** magnifico local planta baja y primera planta de 250 m. Totalmente preparado para funcionamiento. Precio muy interesante.
- **ALQUILO:** Piso muy céntrico, 2 dormitorios, baño, 2 salones, cocina amueblada, antena parabólica, teléfono, posibilidad aparcamiento coche.
- **VENDO:** Estudio apartamento en Calas de Mallorca. Muy buen estado. Precio: 2.000.000 ptas.
- **GRAN OCASION:** Vendo piso. Salón, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, lavandería. (Magnífica situación).
- **VENDO:** Gran local 110m2. Magnífica situación. Precio interesante.

CONSULTENOS LO QUE SEA DE SU INTERES Y NOSOTROS LE DAREMOS UNA SOLUCION ADECUADA.

Aproveche nuestros más de veinte años de experiencia en el sector.

Visitenos o llámenos: de lunes a viernes de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h.



C/ Rvdo. Padre Antonio Tauler, 4
Tels. 29 53 43 - 20 76 61
Fax 20 77 09
PALMA DE MALLORCA

C/ Amargura, 14, 3º-3º
Tel. 84 32 10
Fax 84 38 55
MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837
(Frente ayuntamiento)

**COMPRARIA FINCA UNIFAMILIAR
EN «BUCK» EN MANACOR**

VENDO CHALET EN PORTO CRISTO

**VENDO PISO PRIMERO A ESTRENAR EN
MANACOR. CUATRO DORMITORIOS,
DOS BAÑOS Y DOS APARCAMIENTOS.
PRECIO INTERESANTE**

**COMPRARIA SOLAR EN S'ILLOT O
CALA MORLANDA**

**VENDO FINCA EN «BUCK» EN
MANACOR. VARIOS PIOS.**

PERLAS Y CUEVAS



LA NOCHE SE MUEVE

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR Km. 4

LAS RUINAS DEL AÑO 3.000



**ABIERTO LOS VIERNES,
SABADOS Y VISPERAS DE
FESTIVOS**



**Premio
de fotografía
para
Miguel
Angel
Dora**

Miguel Angel Dora de "Imatges" acaba de conseguir el segundo Premio Nacional del Concurso de Fotografía organizado por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

El nombre de Manacor a una calle de Felanitx

El ayuntamiento de Felanitx, cuya alcaldía ostenta Cosme Oliver, acordó en sesión plenaria del pasado 2 de junio, dar el nombre de Manacor a una de las calles de la ciudad.

La calle que ostentará el nombre de Manacor se halla próxima a Via Argentina.

PERLAS Y CUEVAS

«Aparqueu, pagueu i enraoneu bé el català»



Sa feina desnormalitzadora de s'Ajuntament de Manacor no té aturada. Ara han instal·lat unes màquines per cobrar s'aparcament d'es cotxos —conegudes com a *parquímetros*— i, naturalment, totes ses inscripcions les han escrit en barceloní de mossèn Fabra. Vet-ne aquí una mostra: *comproveu* en lloc de *comprovau*, *premeu* en lloc de *pitjau* i *tarda* en lloc de *horabaixa*. I enmig de tot aquest llenguatge de més enllà de la mar, s'escut de Manacor ben gros.

Un altre pic, haurem de normalitzar en bon mallorquí allò que s'Ajuntament ha desnormalitzat a la barcelonina: si volen que comprovem es billet, en mallorquí mos han de dir *comprovau* (si mos tracten de vós) o *comprovin* (si ho fan de vostè), pero mai *comproveu*, que no és forma d'imperatiu sinó de subjuntiu. Fa beneit que hàgem d'explicar una cosa tan elemental a un Ajuntament que presumeix de normalitzador i que desnormalitza més que sa cançó d'En Raphel Ferrer (que no té res a veure amb es director d'aquesta revista). Qualsevol mallorquí que haja mamat sa seva llengua sap ben bé qui-

nes són ses formes correctes i normals a sa nostra illa. Ara, s'Ajuntament s'encarrega de fer-mos s'embull. No han mamat sa nostra llengua.

També tots sabem que es botons se *pitgen*, però s'Ajuntament mos fa es contrari i mos diu: *premeu*. Segons es diccionari *Alcover*, es verb *prémer* vol dir «estrènyer un cos entre dos o més que tendeixen a acostar-se i a fer minvar el volum d'aquell». Així que ja ho sabeu: *premeu* es botonet, esclafau-lo, capolau-lo, feis-lo bocinets, destrossau-lo. No el *pitgeu* civilitzadament, que això faria massa mallorquí i a s'Ajuntament no li va bé.

I sa darrera lliçó desnormalitzadora la tenim a s'horari: ja no hi ha *horabaixa*, sinó *tarda*. Així sabrem sa diferència entre es mallorquí inculte i infectat de dialectalismes i es català culte i esterilitzat: *horabaixa* fa pagès i ja ho hem sentit massa vegades; mos hem de culturitzar i renovar i dir *tarda*, paraula mallorquiníssima introduïda per s'argot consistorial manacorí.

A més de pagar per aparcar, mos ho diuen amb llengua de pedaç a fi que no mos ne temem.

... DE «CARPINTERIA» ¿QUE?

En el pasado número hacíamos referencia a la palabra «joguines» que se utilizó en el mural de la entrada a la «VI Mostra del Comerç i la Indústria» con la relación de firmas expositoras de la feria.

Pues bien, hacíamos referencia a «joguines», palabra que por lo general no se utiliza en Mallorca y que ahora se nos la está introduciendo en detrimento de la más propia y nuestra: «juguetes».

Aludíamos en aquel comentario al poco respeto a nuestras modalidades lingüísticas insulares que poco a poco, pero inexorablemente, irían desapareciendo para ser sustituidas por palabras standarizadas que nunca se han utilizado por estos lares.

Los ejemplos empiezan a ser numerosos y sustituciones como «joguines» es un ejemplo clarísimo de ello. La palabra «juguetes» es del todo correcta y es aceptada por todos los diccionarios y gramáticas insulares.

Pero hay más y peor: si ustedes se fijan en la foto que recoge parte del mural verán la palabra «carpintería» en vez de «fustería» que sería lo correcto entre nosotros.



«Carpintería» en un texto escrito en mallorquí no se puede admitir ya que es, ni más ni menos, que una «castellanada». Correctamente es «fustería».

Es decir, y resumiendo, «joguines» no es una falta pero es más apropiado, aquí y ahora, emplear la palabra nuestra, la mallorquina: «juguetes». La falta, y gorda está en poner «carpintería» en vez de «fustería».

SELF

CARTAS

Una llengua p'és catalanistes o una llengua per tots?

Sr. Caldentey:

Sa seva capacitat dialèctica m'ha deixat astorat: me contesta copiant ses meves paraules casi fil per randa. Quina originalitat! Quina fluidesa verbal! Quines argumentacions més contundents, que fa! Ho reconec, Sr. Caldentey: m'ha guanyat. Enhorabona!

Aquesta polèmica cada dia la trobo més divertida. Sobretot, m'ha agradat aqueixa pregunta que me fa: «Però que vos creis superdotat, o què?» Idò sí. Som superdotat. I què? Per ventura és pecat? Realment, una pregunta com aquesta mereix una resposta així talment.

No he pogut trobar es vocabulari *Poal* ni a sa biblioteca pública ni a ses llibreries. Se veu que no ha tengut gaire difusió. Vostè diu que «recull formes mallorquines» i en fa menció de setze. Però ara jo li deman: les recull an es mateix nivell que ses catalanes o just com a petit complement d'aquestes? També es diccionari *Fabra* «recull formes mallorquines» com és ara *moix*, *ca*, *jugueta* i un parell més, però n'ignora tota la resta. I encara haurem de donar gràcies! Li vull recordar que, p'és catalanistes, es diccionari normatiu no és es vocabulari *Poal*, sinó es *Diccionari general de la llengua catalana* d'En Pompeu Fabra. No és ver? Això vol dir que un bon grapat de paraules nostres no formen part d'es català «oficial», perquè no són dins es diccionari normatiu. En vol una mostra «feta damunt-damunt i, per tant, incompleta»? Idò vet-la aquí: *anfós*, *misser* (com a sinònim de *advocat*), *caixada*, *trempar*, *retgirar* i *retgiró*, *gramponar*, *engramponar* o *gramponador* o *desengramponador* o *gramponador*, *fer mala via*, *fems*, *xibiu*, *enforinyall*, *benetura*, *pany de maleta*, *cus* o *cussó* o *cusset*, *escàtil*, *faldetes*, *pampallola* o *pedaç*, *cuca molla* o *patxa*, *ruda*, *desaigüe*, *desbarat*, *malgarbat*, *desfressa* o *fressa* o *desfrès*, *tèmer-se*, *encabotar-se* o *encaparrotar-se*, *envelada*, *mostrador*, *espenyar*, *trosella*, *tacabar*, *fer la bona*, *llanterner* o *llauner*, *ànnera*, *polit* o *garrit*, *a betcoll*, *vermell d'ou*, *popa*, *ximple*, *manco*, etc. Si es catalanistes, com vostè diu, defensen

«totes les modalitats catalanes, tant les de Barcelona com les de Manacor», a què esperen per incloure tots aquests mots dins es seu diccionari normatiu «de la llengua catalana»? Ho veu, per què no li podem dir *català*, a sa llengua? Es catalanistes mos han tret defora. Són ells, qui neguen «la nostra catalanitat lingüística»!

Aquests exemples de paraules mallorquines que vostè ha trobat an es vocabulari *Poal* me permeten reafirmar això que dic: les he cercades an es diccionaris catalans més coneguts —incloquant es *Fabra*— perquè si hi eren o no. Es resultat el té an es quadro que hi ha a davall. No fa falta comentar-lo, i això que ets exemples els ha triat vostè! I li vull aclarir que, contràriament a lo que vostè se pensa, *enfora*, *madona* i *xot* són vives a Catalunya, encara que ses dues darreres tenen un significat diferent.

Veig que s'ha fet un embull amb ses paraules *poal* i *galleda*, fins an es punt d'acusar-me de fer un «doble joc». No se preocupi,

homo, que amb es diccionari *Alcover* —que duu ses formes mallorquines an es mateix nivell que ses catalanes— ho aclarirem tot d'una. *Poal* és una paraula d'ús general, tant a ses Balears com a Catalunya o a València; *galleda*, en canvi, just s'usa a Catalunya, Barcelona inclosa. I resulta que es *Vocabulari comercial* de s'Ajuntament de Manacor duu *galleda*, paraula que no és mallorquina, i no duu *poal*, que sí que és nostra. Ha quedat clar o encara troba que hi ha «doble joc»?

Ara, li aclariré s'altre embull. Vostè diu que *advocat*, *sandvitx*, *ampolla*, *bragues*, *càntir*, *cendrer*, *be*, *cove*, *desfressa*, *maduixes*, *gasolinera*, *ous passats per aigua*, *clauer*, *balanci*, *nevera*, *pantalons*, *patates fregides*, *tocadiscos* i *got* són paraules o expressions vives a ses Balears. Quin bullit! Vostè no ha desfet cap nuu: l'ha fet i ben fort! Ara, per desfer-lo haurem d'anar paraula per paraula:

• **advocat**: És viva a ses Balears, encara que haja reulat i molta de gent se pensi que no ho és. La trobam documentada an es diccionari *Alcover* i a altres diccionaris mallorquins antics.

• **sandvitx**: Això ni és català ni és mallorquí. És un anglicisme. Si vol, podem crear una nova llengua, es *british-català*, i la podem incorporar an es lèxic més in. *Do you understand?*

• **ampolla**: És viva a Mallorca, però referida a una «botella de vidre, de ventre rodó i ample i de coll estret», que en castellà també s'anomena *ampolla*. Com a sinònim de *botella* en ge-

neral, és un barcelonisme. I si no hi està d'acord, li faça sa reclamació a mossèn Alcover, que és qui m'ha facilitat s'informació.

• **braga** (supòs que hi ha hagut una errada d'impremta, perquè de *braques* amb *q*, no n'hi ha): Paraula ben mallorquina. Es catalans, a ses *bragues* els diuen *calces*, i a ses *calces* els diuen *mitges*. Són capritxades de sa llengua. Dir-li a una catalana «m'agraden aqueixes calces que duus» pot ésser perillós.

• **càntir**: Paraula mallorquina. A Menorca en diuen *cànter* i a Eivissa *baldraca*. Mentres que *càntir* i *cànter* també s'utilitzen a Catalunya i a València distribuïdes geogràficament, *baldraca* és una paraula típicament eivissenca. Ho veu, com estic ben informat?

• **cendrer**: Sa forma etimològica és *cenrer*, sense *d* epèntica, tal com la pronunciam a Mallorca (ben igual que *divenres* o *genre*). A més de Mallorca, sa forma etimològica se conserva a Capcir, Conflent, Tremp i Sort. La resta —Menorca i Eivissa incloses— diu *cendrer*. Naturalment, en parlar i escriure, es mallorquins tenim tot es dret de mantenir aquestes formes etimològiques.

• **be**: Segons es diccionari *Alcover*, *be* s'utilitza a Menorca i mè a Mallorca. En canvi, es *Vocabulario mallorquín-español* d'En Toni Vives Ginard recull *mè*, *xot* i *be* com a sinònims mallorquins. Ho haurem d'aclarir, an això.

• **cove**: Sa forma mallorquina i menorquina és *covo*, amb *o* final (igual que *homo*, *nostro*, *cotxo*, etc.). A ses

Balears, *cove* s'utilitza just a Eivissa.

• **desfressa**: És sa forma mallorquina. Sa catalana és *disfressa*. A Mallorca ja n'hi ha que diuen *disfressar* i *disfràs*, per contaminació d'es castellà i per desconeixement de sa forma pròpia.

• **maduixa**: Segons es diccionari *Alcover*, a Mallorca i a València deim *fraules* i a Catalunya *maduixes*. Hi ha sa variant *manduixa*, que es diccionari considera pròpia de Mallorca i Menorca i que també trobam an es *Vocabulario mallorquín-español* d'En Vives Ginard. No obstant això, m'he trobat amb un parell de mallorquins que m'asseguren que sempre han dit i sentit dir *maduixa* a Mallorca. Aquests testimonis són de confiança, i és curiós que cap diccionari n'haja deixat constància. Ja veu, Sr. Caldentey, que m'agrada contrastar ses informacions i conèixer sa veritat.

• **gasolinera**: No podem dir que sia cap incorrecció com a derivat de *gasolina*, encara que s'*Alcover* defineix *gasolinera* just com a «embarcació moguda per una màquina de combustió interna a base de gasolina». N'hi ha que proposen *gasolinera*, seguint s'acabament de mots de sa mateixa casta com *fusteria*, *carniceria*, *lletteria*, etc. En qualsevol cas, m'estim més fer servir *benzina* i *benzinera*, molt més tradicionals a Mallorca.

• **ous passats per aigua**: És una expressió d'ús general (per tant, rectifico s'informació d'es quadro publicat an es número 745 d'aquesta revista).

• **clauer**: És paraula

viva a ses Balears, encara que més sovint deim *portaclaus*.

• **balanci**: paraula ben mallorquina, con tothom sap. A sa nostra illa tenim es sinònim *engronsadora*.

• **nevera**: És paraula correcta en mallorquí, però hem de tenir present que sa forma més tradicional és *gelera*.

• **pantalons**: Sa forma mallorquina és *calçons*, com especifica clarament es diccionari *Alcover*. Si qualche mallorquí diu *pantalons*, deu ésser que no coneix sa llengua gens ni mica. On és, que ha sentit dir *pantalons* a Mallorca, Sr. Caldentey?

• **patates fregides**: Mossèn Alcover diu que *fregir se conjuga* «segons el model llegir, excepte el participi passat fort, que és *frit*». De fet, deim *patates frites* i no *patates fregides*.

• **tocadiscos**: A Mallorca i Menorca conservam ses formes clàssiques de plural d'es mots acabats en *-st* i *-sc*: *gusts*, *trists*, *fosc*, *bosc*, *pressuposts*, *discs*, *tocadiscos*, etc. A Eivissa —i també a Catalunya i a València— fan servir ses formes modernes *gustos*, *tristos*, *fosc*, *bosc*, *pressupostos*, *discos*, *tocadiscos*, etc. És ver que a Mallorca n'hi ha que diuen *discos* i *tocadiscos*, però això és conseqüència d'haver castellanitzat es singular: també diuen *disco* en lloc de *disc*.

• **got**: És paraula viva a Menorca i a Eivissa. A Mallorca en deim *tassó*.

Ara sí que hem desfet es nuu. No li pareix?

Ha hagut de reconèixer que, efectivament, «hi ha gramàtiques d'autors catalans o, més ben dit, d'autors regional-barcelonistes, que ignoren les modalitats de les Balears i de València», però m'acusa de fer lo mateix. No, amic Caldentey: jo mai he dit que es mallorquí representi tota sa llengua catalana i molt manco gosaria imposar ses formes mallorquines a Catalunya, a València o a ses altres illes. No me compari amb es catalanots imperialistes, per favor. I si qualche dia faig una gramàtica mallorquina —cosa ben necessària—, es títol ja deixarà ben clar que se tracta d'una gramàtica referida a sa nostra illa.

Diu que també hi ha autors catalans «que se serveixen de les nostres modalitats per fer una gramàtica vàlida per a tots els catalanoparlants» i fa menció de sa d'En Ruai. No la tenc a mà perquè jo maneig sa d'En Moll, però sí que he pogut consultar un altre llibre d'En Ruai, titulat *Català fàcil*. Idò bé: a sa plana 63 diu que ses formes baleàriques incoatives de present de subjuntiu són *jo servisqui*, *tu servisquis*, *ell servisqui* i *ells servisquin*. Sorpresa, Sr. Caldentey? Perdoni, però he de fer una exclamació: quina animalada! D'on s'ho haurà tret, an això, En

	FABRA	ALBERTÍ	MIRACLE	BARCANOVA	ARIMANY	VOX 1	VOX 2
al·lot	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
ametla	No	No	No	No	No	No	No
ànnera	No	No	No	Sí	No	No	No
enfora ¹	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
esclata-sangs ²	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No
idò	No	No	No	No	No	No	No
jugueta	Sí	Sí	No	No	No	No	No
madona ³	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
margalida ⁴	Sí	Sí	No	Sí	No	No	No
novii	No	No	No	Sí	No	No	No
qualcú	Sí	Sí	No	Sí	No	No	No
qualque	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí ⁶	No
rotlo	No	No	No	No	No	No	No
tomàtiga ⁶	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	No
torcabques	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
xot ⁷	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No

(1) És paraula viva a Catalunya.

(2) Tots es diccionaris cometen sa mateixa errada: inclouen sa forma de plural com si fos singular.

(3) És paraula viva a Catalunya. Hi ha diccionaris que no especifiquen clarament es significat que té a Mallorca.

(4) Es diccionaris atribueixen diferents significats a *margalida* i a *margarida*, en lloc de considerar-les com a variants d'un mateix mot.

(5) Aquest diccionari indica que es plural de *qualque* és *qualques*. Tots es mallorquins sabem que no té plural.

(6) Casi tots es diccionaris la califiquen com a «nom dialectal del tomàquet».

(7) És paraula viva a Catalunya, però amb es significat de «ocell de presa nocturn» (castellà *corneja*). Cap diccionari inclou es significat mallorquí: mascle de s'ovella (castellà *cordero*).

Diccionaris consultats:

• FABRA, Pompeu: *Diccionari general de la llengua catalana*. Barcelona.

• ALBERTÍ, Santiago: *Diccionari castellà-català, català-castellà*.

• MIRACLE, Josep: *Diccionari manual de la llengua catalana*. Ed. Selecta. Barcelona, 1975.

• *Diccionari Barcanova de la llengua*. Barcelona, 1985.

• *Diccionari Arimany català-castellà, castellà-català*.

• *Diccionari manual ortogràfic de la llengua catalana* Vox. Ed. Bibliograf. Quarta Edició. Barcelona, setembre 1984. L'he indicat com a Vox 1.

• *Diccionari manual castellà-català, català-castellà* Vox. Ed. Bibliograf. L'he indicat com a Vox 2.

Ruaix? A més, li han fuit *ses formes servigues* i *servigues*, que tampoc s'utilitzen a Catalunya i són pròpies de totes ses illes. No vull jutjar sa gramàtica que vostè cita, però si va de lo mateix que aquest altre llibret...

Vostè opina que es *Vocabulari comercial* de s'Ajuntament de Manacor «així ja va bé». Com quedam? Li agraden o no li agraden ets autors «regional-barcelonistes»? Si li va bé que a Manacor s'editi un vocabulari que duu ses formes barcelonines i que n'ignora ses mallorquines, no se queixi si l'acusen d'esser un catalanot. Aquest calificatiu no és cap insult: el s'ha guanyat per mèrits propis. Me demana: «¿Quan em som declarat jo barcelonista?» Vostè mateix s'ha respost.

Diu que no vol «ni barcelonismes ni gonellismes». És curiós: an es qui defensen es barceloní els anomena *barcelonistes*; en canvi, an es qui volem es mallorquí mos diu *gonellistes*. I per què no *mallorquinistes*, Sr. Caldentey? Ara resultarà que es *mallorquinistes* són es qui defensen es barceloní a Mallorca. Només mos faltava això!

Més envant diu: «El regionalisme i la quimera unidialectalista que compartiu fa que, de fet, barcelonistes i gonelles sigueu ben iguals». No, Sr. Caldentey: es barcelonistes volen imposar es barceloní arreu, cosa

que mai hem fet ni farem es mallorquinistes. Una altra cosa són aquells que defensen es barceloní a Barcelona, cosa llegítima i respectable que avui en dia defensen es filòlegs més joves, com En Xavier Pericay, En Ferran Toutain, etc. Curiosament, an aquests ningú els considera «gonellistes» i molt manco «enemics de la llengua». Han tengut sort.

Realment, en es cas de mossèn Alcover «el mallorquinisme i el catalanisme no només no són incompatibles, sinó tot al contrari: es complementen i s'impliquen mútuament». Llàstima que es catalanots d'avui en dia no hagen après sa lliçó. No se pot fer mallorquinisme essent més fabristes que En Fabra. És per demés.

Veig que li ha sorprès allò de «unificar es criteri general a s'hora d'escriure», perquè diu: «Em creia que *unificar* només era cosa de catalanistes!». També m'acusa de «voler fer d'àrbitre, però amb dos reglaments». Senyal que encara no ho ha entès: es mallorquinistes només volem un reglament, però un reglament just. No volem jugar sa lliga sempre en es camp del Barça, davall es sol de s'estiu i amb un àrbitre que duu «la samarreta blaugrana». Això no és jugar net. Quand hi ha diferències entre ses Balears, hem d'estudiar quines són, veure ses etimologies, ses varietats fonètiques, sa tra-

dició, etc., i llavonnes oferir solucions per cada cas. I ben igual si se tracta de diferències entre ses Balears i Barcelona o València. Ses solucions han d'esser raonades i equilibrades, en lloc de prendre es barceloní com a model de «català correcte» i detjectar la resta com a «vulgar i dialectal». De vegades s'han de sacrificar determinades formes —d'aquí i d'allà—, però de vegades les podem mantenir totes o fer-ne una selecció de ses principals.

A posta, an es meus escrits trobarà paraules com *realitat* (no *realidat*), *veurem* (no *vorem*), *bullir* (no *bollir*), *només* (no *domés*), *hi* (no *hei*), *llengua* (no *llengo*), etc., escrites d'acord amb ses normes ortogràfiques, perquè totes elles tenen una justificació etimològica i permeten «unificar es criteri general a s'hora d'escriure» entre es valencians, es catalans i noltros. Ara bé: també hi trobarà *aucell* (no *ocell*), *el me posaré* (no *me'l posaré*), *vos* (no *us*), *vetlada* (no *vetllada*), *bolletí* (no *butlletí*), *vengut* (no *vingut*), *divenres* (no *divendres*), *partesca* o *partesqui* (no *parteixi*), *cementeri* (no *cementiri*), etc., perquè en aquests casos sa forma mallorquina està justificada de totes-totes, sovint amb arguments de molt més pes que no sa catalana. Volem un reglament, però amb justícia i dignitat.

¿Que a Mallorca no existeix s'imposició d'es barcelo-

ní? Se faça netes ses orelles i obri ets ulls, per favor! Es locutors de Televisió Espanyola a Balears, com parlen? I es de Ràdio Nacional? I mentres es catalanots de s'Obra Cultural reben subvencions per mantenir es repetidors de sa TV-3 catalana, on és sa nostra televisió autonòmica? I què me'n diu, de sa catalanització de sa Segona Cadena de TVE, que fins que ses protestes se convertiren en clamor popular no feren anques enrere? Quins llibres fan servir a sa majoria d'escoles per ensenyar «la llengua catalana»? I a s'Universitat? Ara resultarà que tot això mos ho hem inventat es gonellistes!

Parla de mangarrufes? Idò hi ha una part de sa seva carta que no té pèrdua. Parla de «les fronteres que xapen el nostre poble des de la mateixa època de la catalanització de Mallorca i de València» i més envant demana i respon: «¿Volem reforçar el nostre poble? Idò superem les divisions internes, per molt històriques que siguin». I ara ve s'afirmació lapidària: «Hem de començar, ja ho crec!, amb la fixació d'un estàndard monolíticament unitari a tot el territori». Clar i llampant: volem una nació catalana monolítica?; idò facem una llengua monolítica! Mos hem de carregar ses nostres modalitats lingüístiques? Idò les mos carregam! Serà «un gran servei envers la

gran nació catalana». Enhorabona, Sr. Caldentey! A la fi s'ha destapat sa mangarrufa. Es catalanots no volen «unificar monolíticament» sa llengua per raons «científicament demostrades», com solen dir, sinó com a primera passa per fer s'autèntica unificació monolítica: «la gran nació catalana». Naturalment, «una, gran i lliure». Ja ho sabíem, però va bé que vostès mateixos ho reconeguen públicament.

Ara resulta que sa meua manera d'escriure és «una maniobra de molt d'enginy». A s'altra carta me felicità p'es meu domini de ses normes i ara me ve amb aquestes cinc-centes. Vol dir que retira sa felicitació? Tant content que jo estava... I segueix: «Sospit que vos fa molta de por que hi arribi a haver un llenguatge comú per a tots els Països Catalans, això és, un estàndard català». Idò me sap greu dir-li que ses seves sospites van per mal camí; cerqui un altre detectiu. Me pareix molt bé que hi haja unes normes i un estàndard, però un estàndard ample i respectuós amb tots es parlars. Un estàndard que es poble faça seu. Lo mateix que volia mossèn Alcover, no s'«estàndard monolític» que vostè reclama. Sa llengua l'hem de mantenir viva entre tots i, per tant, hem de menester un estàndard a sa mida de tots, no a sa mida d'es qui pretenen fer de sa llengua

un instrument de catalanisme polític. Si volen reivindicar «la gran nació catalana», que se presentin a unes eleccions polítiques i que les guanyin. Però, per favor, que deixin en pau s'idioma, que és un instrument de comunicació i de cultura. Que no en facen una eina de manipulació política partidista. Aquesta manipulació fa molt de mal a sa difusió de sa llengua: com que sa minoria catalanista la reivindica per fer es seu joc, sa majoria d'es poble —que no vol es catalanisme polític— la refua com a reacció preventiva, en lloc de fomentar-la. I així mos va...

Respecte de sa polèmica entre castellà i espanyol, vostè posa ets exemples de la Gran Bretanya i de la Unió Soviètica, que tenen com a idiomes nacionals s'inglès (no *britànic*) i es rus (no *soviètic*). Molt bé: ara jo li retrec França i Itàlia, que tenen com a idiomes nacionals es francès i s'italià, maldament hi haja altres llengües regionals. Això vol dir que es noms de ses llengües són arbitraris: d'exemples, n'hi ha per tots es gusts. Com que ja he explicat sa meua postura sobre es noms de *castellà* i *espanyol*, no allargaré més aquesta carta.

Cordialment,

Lluís Cerdó Fernández
(*President de Cultura en Llibertat*)



TIFFANI'S Disco

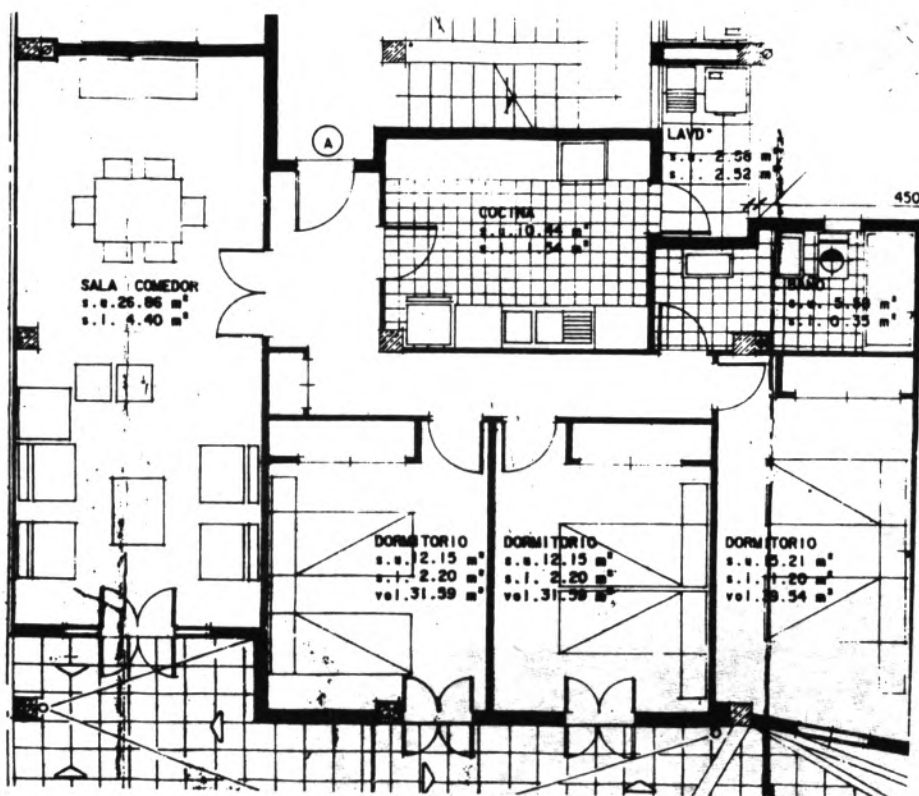
CA'N PICAFORT

LA GRAN MOVIDA
NOCTURNA DE

**CA'N
PICAFORT**

Construcciones

TRIANGLE S.A.



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje
Entrada, desde 500.000 ptas.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca, Madera Norte, Pintura acetela

INFORMACION Y VENTA: C/. Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

Mustang Ranch



¡LA OTRA HISTORIA!

PIANO PALACE

SHOW ROOM

RESTAURANTE

SALA RELAX

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS
SIMPATICAS AZAFATAS

THE MOST BEAUTIFUL GIRLS
IN TOWN

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696
Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)

AGENDA

FARMACIAS DE TURNO

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063.

Viernes 29 - RIERA SER-VERA. Sa Bassa.

Sábado 30 - MUNTANER. Ad. Salvador Juan.

Domingo 1 Julio - GARCIA S. C. Bosch.

Lunes 2 - LLULL. P. Antonio Maura.

Martes 3 - LLODRA. C. Juan Segura.

Miércoles 4 - MESTRE. Avd. Mn. Alcover.

Jueves 5 - PEREZ. C. Nueva.

Viernes 6 - PLANAS. Pl. Redona.

Sábado 7 - LADARIA. C. Mayor.

Domingo 8 - RIERA SER-VERA. Sa Bassa.

Lunes 9 - MUNTANER. Ad. Salvador Juan.

Martes 10 - GARCIA. C. Bosch.

Miércoles 11 - LLULL. P. Antonio Maura.

Jueves 12 - LLODRA. C. Juan Segura.

Viernes 13 - MESTRE. Ad. Mn. Alcover.

TELEFONOS PARA URGENCIAS MEDICAS

Médicos: 554494.
Ambulancia: 554075.
Ambulatorio 554202.
Clínica Balear: 554790.

RELIGIOSAS

— Lunes, martes y miér-

coles. LOS DOLORES. Tel: 550983.

— Jueves y viernes:

CRISTO REY. Tel: 551090.

— Sábados y domingos:

DOMINICOS. Tel: 550150.

GASOLINERAS

VIÑAS - MANACOR. Carretera Palma K.49 - Junto Clínica Municipal. Abierta día y noche en domingos y festivos.

FEBRER / MANACOR (Carretera Felanitx k. 1).

Abierta día y noche sin interrupción.

SERVICIO DE GRUAS

GRUAS REUNIDAS MANACOR.- Teléfonos: 554506 y 554401.

GRUAS BAUZA.- Teléfonos: 551959 y 752716.

GRUAS POU-VAQUER.- Teléfonos: 552964 y 550344.

GRUAS SANGAR.- Teléfono: 554401.

POLICIALES

Policía Local: 550063.

Policía Nacional: 550044.

Guardia Civil: 550122.

G.C. Porto Cristo: 820100.

Comisaría P.N.: 551650.

Juzgados: 550119.

MISAS DE SABADOS VISPERS DE FIESTAS:

18 horas.- San José.

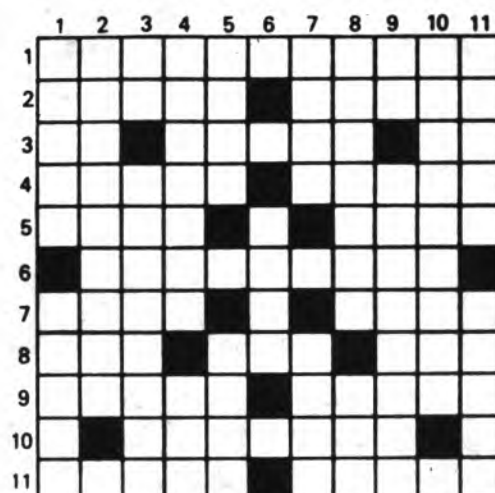
19. Cristo Rey, San Pablo, Porto Cristo, S'Illot.

20.- Dominicos, Fartàritx, S'Illot.

20'30.- Los Dolores, Porto Cristo, Son Carrió.

21.- Cristo Rey, Son Mucià.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. Médico especializado en el tratamiento de enfermedades de la piel.- 2. Prefijo que significa entre. Alisar con cierto instrumento de acero con estrías.- 3. Consonantes. Al revés, novelista y autor dramático noruego contemporáneo. Pronombre personal.- 4. Ciudad de Chile. Familiarmente, mentira.- 5. Al revés, esclava de Abrahán y madre de Ismael. Casualidad.- 6. Cambiar la forma de una cosa, alterar.- 7. Río español. Ola.- 8. Preposición. Fluido aeriforme. Tres.- 9. Villa de la provincia de Lérida. Dícese del número no divisible por dos.- 10. Río de la Gran Bretaña.- 11. Parte externa del oído. Nombre que se da a la cera con que untan las abejas la colmena.

VERTICALES

Unidad monetaria de Servia. Comarca de la antigua Grecia. 2. Ambos.- 3. Consonantes. Indio de la isla de Luzón.- 4. Sitio público destinado para la compra y venta de mercaderías.- Al revés, kan.- 5. Medida de superficie. Letra griega. 6. Ulcera pequeña sobre la mucosa bucal.- 7. Ciudad de la provincia de Gerona. Sengadura hecha en las prendas de vestir para que ajusten bien.- 8. Libro despreciable. Número.- 9. Al revés, símbolo del molibdeno. Al revés, columna vertebral. 10. Garbo, donaire.- 11. Dar viento en una cosa refrescándola. Ventila.

SOLUCION (Sólo horizontales)

R. Tàmesis. E.- 11. Oreja. Aleida. Ebro. T. Onda.- 8. Por. Gas. III.- 9. Isona. Imper. 10. 4. Arica. Trola.- 5. raga. A. Azar.- 6. Modificac. 7. 1. Dermatólogo.- 2. Inter. Limar.- 3. Nt. rejó. B. Le-

PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA. REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR. TELEFONOS: 55 11 18 — 82 17 73. DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet. SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir. IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10. DEPOSITO LEGAL: PM 876 - 1960. PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.

SES BOUTADES D'EN BOIRA

—En Fulano i na Mengana s'han de casar.
—¿Si? Idò hi fan quebres tots dos.

—Tú, aquest espectacle de flamenc es coionut, sobretot es «CANTAOR».

—Clar! Si de sabates du un trenta sis i tocaria dur un coranta, no es raro que ginijoletji i grunyi tant!

—«S'objectiu de sa informàtica és evitar assemblar-se a sa informàtica».

—A Holanda, tots van i mai venen.

—¿Com?

—En VAN Basten, en VAN Nelle, en VAN der Weyck...

—¿Ets OPTIMISTA?

—M'agrada més es 420.

Una dona duia una camiseteta estiuenca que deie «LOVE»... «Una llòva és això! Centes-mil!»

Això de «IR-Y-VOLVER» SOL PROVOCAR SA «IRAVULAR».

Amb un poc de imaginació se podria dir «SA GUALTERA» o sigui: «La Boutade más audaz para el lector más inteligente».

—S'altre dia a sa tele, en «Juanito» i en «Di Stéfano» anaven disfressats igual.

—Idò, o anaven disfressats de comentaristes o havien anat de compres ple-gats.

—Es lo mateix «ACEITE DE TREMENTINA» que «HAY-GUARRAS».

—Vaig sentir un comentari que en «VALDERRAMA» del equip de Colombia, pareixia es mut d'els Hnos. Marx.

Un nin plorava i sa mare el consolava amb beneitures i sa llengo ben intencionada va dir: «Es que sa mare es molt animalera».

No ho entenc, tanta propaganda de «si estàs borracho no conduzcas» i ara te possan «BEBE A BORDO».

CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.
(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8
de Martes a Sábados, de 9 a 1

Tel: 55 43 85

Quick

Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor

REVELADO DE FOTOS
COLOR Y BLANCO Y NEGRO
EN

1 HORA

C. PIO XII, 14 - Tel: 55 • 21 • 24
(Frente Policía Nacional)

ANUNCIE
EN «PERLAS
Y CUEVAS»:
PUBLICIDAD
QUE
PERMANECE

CERAMICAS

ART DE MALLORCA

C. CONVENT, 4

MANACOR

TEL: 55.07.90

COROLLA 16V

**DESDE AHORA, ALGUNOS
PRIVILEGIADOS PODRAN
MATRICULAR UN TOYOTA.**

- Potencia máxima: 95 cv a 6.000 rpm.
- Cilindrada: 1600 cc. 16 válvulas.
- 90 km/h: 5,7 l/100 km.
- 120 km/h y circulación urbana: 7,3 l/100 km.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctrico en las 4 puertas.
- Retrovisores exteriores eléctricos.
- Volante regulable.
- Asiento regulable.
- Mando maletero y tapon gasolina interior.
- Asiento trasero abatible partido.
- Dirección Asistida.
- Spoiler trasero.
- Aire Acondicionado.
- Cinturas regulables en altura.

CHASIS

- Tipo: Monocasco reforzado.
- Suspensión delantera: McPherson. Amortiguadores doble acción.
- Suspensión trasera: McPherson con barra estabilizadora. Amortiguadores de doble acción.
- Dirección: De cremallera asistida.
- Transmisiones: Manual, 5 velocidades.

**3 AÑOS DE GARANTIA
O 100.000 KM.**



AUTOS LLEVANT

AGENCIA OFICIAL

TOYOTA

GUILLERMO ROSSELLÓ FONT

Paseo Ferrocarril, 9 - Tel. 550746 07500 MANACOR

JOYERIA

18K

**PARA CELEBRAR LA REAPERTURA,
VENTA-PROMOCION EN SUS ARTICULOS**

PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR